

# BALEARES ESPECIAL

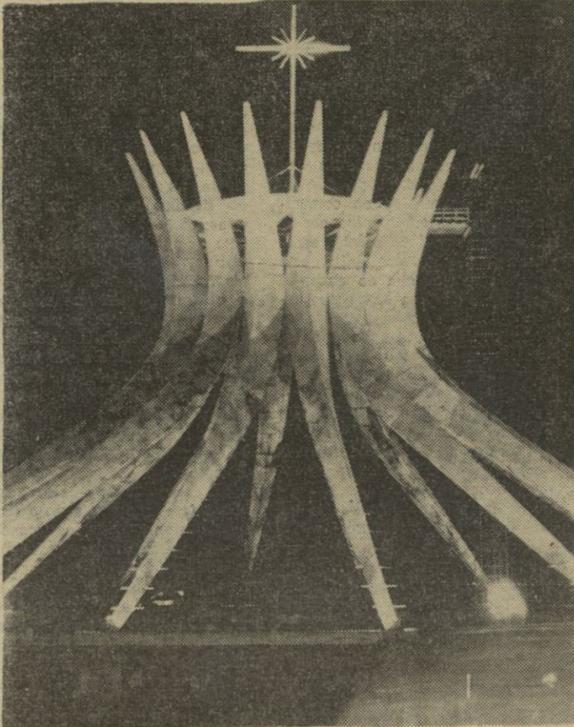
\* suplemento del domingo

- En la cocina del Vaticano se hace ya sopa de rábanos rojos (a la polaca)
- Sube las escaleras del Palacio de dos en dos peldaños
- Como sale bastante del Vaticano, le han puesto cinco «gorilas»
- Dice: «El Papa no debe tener miedo a andar entre la gente»

Karol Wojtyla debió llamarse Estanislao I, por aquello del santo obispo de Cracovia, diócesis oriunda del Papa actual, que en el año 1079 cayó asesinado a manos del rey Boleslao II en la iglesia de San Miguel.

Pero hizo bien desistir de la idea; ya estaba bien que el Papa no fuera italiano y no era cosa de complicar la vida del Vaticano y de Italia con un nombre polaco, carente de la universalidad del catolicismo.

Se impuso el nombre conjunto de sus dos últimos predecesores, cosa que cayó bien, aquel 16 de octubre de 1978. Y ahora, a gobernar una Iglesia que marcha entre los legendarios peligros de Caribdis, por la izquierda progresista, y Scilla, por la derecha conservadora.



Las audaces líneas de la catedral de Brasilia pueden ser un símbolo de la floreciente Iglesia católica en Iberoamérica.



## RETRATO AL MINUTO DEL PAPA WOJTYLA

Tiene que echar por la calle de en medio; tradición eclesial, adaptación al mundo en marcha y marcha al frente. Y todo sin el bizantinismo, el tono y el estilo vaticanos.

Aunque el Papa Wojtyla es todavía un misterio vestido de blanco, hay que marcarle con los adjetivos de carismático, piadoso, seguro, tradicionalista y progresista.

### POLICIAS COMO HONGOS

No creo que tenga claustrofobia pero sí que los muros vaticanos le aprietan. Y sale en cuanto hay alguna urgencia de caridad o devoción.

Al día siguiente de su nombramiento, se fue a la Policlínica Gemelli, a visitar a un monseñor polaco, gravemente enfermo, monseñor Deskur. De su salida avisó con media hora de anticipación al sustituto de la Secretaría de Estado.

Salían policías del suelo como hongos tras la lluvia. En la Policlínica se vio enfermar de apreturas: "Por un momento, el Papa temió tener que quedarse en la clínica como un enfermo más".

Otra instantánea contra todo estilo curialesco: audiencia a periodistas y sin previo aviso. En cinco lenguas respondió a los periodistas.

Al que le preguntó si iría a Polonia, le respondió que "más de una vez, cuantas pueda". Al que le preguntó si iría a Rusia, le dijo: "¿Por qué no? Si me lo autorizan...".

Y un periodista de la cáscara amarga —lo cuentan los periodistas Stefano De Andreis y Marcella Leone en su reciente libro "Il pastore venuto da lontano"—, se santiguó al bendecirle el Papa. Comentó:

"Este Papa mete a uno en el bolsillo".

### UN MENU DEL PAPA

En la tarde del 23 de octubre de 1978 —tercera instantánea— recibió en audiencia a 4.000 peregrinos polacos llegados por todas las puntas de la rosa de los vientos.

Momento cumbre: Cuando el cardenal Wyszyński le dijo: "Aunque te sientas en la silla de Pedro, eres y permaneces obispo polaco". Y se abrazaron.

Resulta que antes de tal audiencia —instantánea número cuatro—, el Papa había dicho al arzobispo Caprio que preparase una buena comida en la hospedería de Santa Marta, la única del Vaticano.

Comensales: 28 obispos polacos más otros 40 invitados. Hasta aquí, bien. Pero cuando dijo el Papa que él era un invitado más, Caprio se cayó de una nube. Cosa nunca vista.

Cabecera de mesa, sillón presidencial. Entró el Papa y se sentó en la primera silla que encontró libre. Rezaron todos y, cuando todos esperaban oír algún texto bíblico elevado, se encontraron con la charla del Papa. No conozco el menú de ese día.

### LA COCINERA POLACA

Pero sí el de los demás días y, aunque no va a servir a ningún ama de casa, por tratarse de cocina polaca, lo contará.

Antes quiero presentar la instantánea número cinco: la pentana del Papa. La abrió el Papa la primera noche. Los monseñores de turno se llevaron las manos a la cabeza: ¿A

que no falta un periodista desaprensivo, que con un buen teleobjetivo...? Eso.

La colina del Pincio es un trípode magnífico para apoyar una cámara curiosa. Pues... no hubo tal teleobjetivo para el Papa. Lo hubo, en cambio, para su mesa que es la instantánea número 6.

Cuando el 17 de octubre, día siguiente al nombramiento, las buenas Hermanitas de la Orden de Santa María Barbina le sirvieron la comida, faltó la "pasta sciutta". ¿Qué sería de un italiano sin "pasta sciutta"? Desde aquel día, para la cena, le pusieron siempre "spaghetti", que él despacha, como bondadoso señor de horca y cuchillo, con tenedor y cuchillo...

Pero al tercer día llegó una Hermanita polaca, hermana del enfermo Monseñor Deskur, para ayudar a las cocineras italianas.

Ya come a la polaca; patatas saladas con nata ácida y carne a la cracoviense. A veces "Borechtschs": una sopa de rábanos rojos.

### PELDAÑOS DE DOS EN DOS

El Papa actual nunca presumió de su pobreza, sencillamente la profesó. Explotaba contra la riqueza del mobiliario, arte, instalaciones, de los palacios pontificios.

La instantánea séptima se fija en su sotana: vieja, limpia, deshilachada. El primer día, cuando se dedicó a visitar las estancias en que tiene que desarrollar su vida, iba con los consabidos zapatos pasados de moda.

No le va el protocolo y la etiqueta —instantánea octava. Desde el primer momento ha habido una cierta guerra fría

y sonriente entre el Papa y el maestro de ceremonias, su sombra en las fotografías, Virgilio Noé.

Un segundo frente simpático mantiene con el arzobispo Caprio, que va tras él como su sombra por los palacios pontificios, pero que no le puede seguir por las escaleras, porque el Papa sube los peldaños de dos en dos.

"Necesito un poco de ejercicio, ¿no cree vd.?", le dijo el Papa.

### CINCO EXCURSIONES

Para un hombre, acostumbrado al aire libre de la pastoral en contacto personal con la gente, los muros vaticanos tienen que resultar muros carcelarios; por eso las salidas.

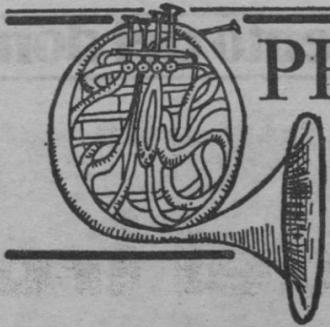
En los primeros veinte días, se fue cinco veces de viaje: el 17 de octubre a la clínica Gemelli, el 25 a Castelgandolfo, el 29 en helicóptero al santuario Mentorella, el 30 a visitar a tres cardenales enfermos, el 5 de noviembre a Asis en helicóptero.

A esta mi novena instantánea sería bueno añadir los planes de viajes que Sinaí y no pudo ser. Ahora a Puebla (Méjico); para el 7 de mayo piensa estar en Cracau (Polonia) para conmemorar los 900 años de la muerte de San Estanislao.

Ha habido que ponerle gorilas —última instantánea— al buen Papa polaco Juan Pablo II. Ya tiene cinco que no le quitan la vista de encima en cuanto echa pie a tierra extramuros del Vaticano.

Y el Papa, al verlos, dice: "El Papa no debe tener miedo a andar entre la gente".

Alberto A. Torres  
Desde Munich



# PRELUDIOS Y VARIACIONES

por **Bruno Morey**

## ES DIOS QUIEN HA PROCLAMADO LA GRANDEZA DEL HOMBRE

Hemos desfigurado a Dios. Sin darnos cuenta, o dándonosla, nos hemos fabricado un Dios caricaturesco, que nada tiene que ver con el Dios de la Verdad. Por esto proliferan a nuestra vera continuos ateísmos.

Le hemos cargado a Dios unos celos, unos recelos ante el hacer del hombre, que desdican de su ser de Dios. Dios no puede estar celoso de lo que el hombre haga. Un Dios preocupado no sería Dios. La torre de Babel no escalará jamás las sublimidades del cielo, ni a Dios le será necesario confundir nuestras lenguas, para desbaratar nuestras osadías, que se romperán necesariamente insensatas contra las murallas que protegen su incolumidad. Dios no le puede tener al hombre miedo, por la sencilla razón de que el hombre es el objeto más genuino de su amor. Al hombre Dios le conoce más que suficientemente para extrañarse de sus acciones y de sus reacciones, y aún así le invitó a llamarle Padre.

Estimo que no la teología, pero sí los teólogos, le han hecho un triste favor a Dios, al intentar traducirnos en palabras humanas al que es «el Inefable», y, acaso sin mala voluntad, perdiéndose en sutiles análisis, que simplemente no le cuadran a Dios.

Un Dios celoso, un Dios vengativo, un Dios imperdonador, un Dios, que se veía obligado a destrozar su propia obra, esta que hizo a su imagen y semejanza desfigurándose a sí mismo eternamente en la condenación eterna de esta su propia imagen, que arrastraría a la mayor parte del género humano, este Dios... Uno tiene miedo de escandalizar, pero uno se siente obligado a derribarse ante la verdad. Y uno no puede menos de pensar que a este Dios, con apariencias tremendamente comerciales, alguien tuvo que inventarlo, para servir una política personal de dominio, que nada tiene tampoco que ver con las coordenadas trazadas por el Dios-Hombre en el Evangelio.

Y este Dios y hombre no son dos polos opuestos. Si el hombre sale de Dios y la meta de su caminar terreno es otra vez Dios. Un acto de amor de Dios lo lanza al mundo. Un acto de amor misericordioso de Dios tiene que recogerlo de nuevo del mundo.

Porque el hombre y Dios no son dos polos opuestos. Mucho menos, desde que Dios se confabuló con el hombre, y en el misterio profundo de la Encarnación trabó la unión más íntima que darse pueda. Dios y hombre unidos en la persona de Cristo, héroes de un mismo campo de acción, viajeros de un mismo destino, comensales de una misma mesa, co-participes de una misma felicidad.

Entre el Dios de la eternidad y el Dios que ocupó en el tiempo no pueden existir antitesias conceptuales, ni colisiones de intereses. El Dios de la eternidad, al que hemos gustado pintar con lenguas barbas y semibante serio, se mira y se traduce en la faz sonriente del Profeta de Nazareth. Si es éste el que corre en busca de la oveja perdida, es Dios que corre. Si es él que espera impaciente el regreso del pródigo, es Dios que espera. Cuando ante el escándalo de los Apóstoles, sentado sobre el braco del pozo, habla a solas con la samaritana, es el Verbo de Dios que habla. Es Dios quien permite que la pecadora Magdalena bese sus pies, y se los riego con el agua perfumada del arrepentimiento de sus lágrimas, y se los seque con la cabellera, en cuyo empuje se perdieron voluntariamente sus amantes. Es Dios quien predica las Bienaventuranzas, quién llora ante el destino de Jerusalén, quién suda en Getsemaní y cae bajo el peso in-

sultante del leño. Es Dios quién aparece desnudo sobre el árbol de la cruz y quién en ella muere. Y curioso. Muere para darnos vida. Ese paréntesis breve de tiempo, viruta de su eternidad, que corta Dios, es para bien nuestro. «Que por nosotros los hombres y por nuestra salvación bajó del cielo...»

Si fuera verdad, para mí no lo es, que la mayor parte de los hombres se condenan, qué necio y qué ridículo resultaría el esfuerzo de Dios! Que no tuvo necesidad de morir, y murió para brindarnos la prueba más grande de amor, que puede darle uno al otro, la de morir por el amado. Un solo acto de su voluntad divina era más que suficiente para salvarnos. Un éfiato de serenidad inmensa había arrancado de la nada la existencia del mundo material. Uno a uno se habían encendido en el azul del cielo, temblorosos de luz, los astros y aquí en la tierra, abrazada calorosamente por los mares, había aparecido la vida. Habían nacido las fuentes, comenzaron a despeñarse los torrentes, iniciaron su curso los grandes ríos. Y los bosques se llenaron del rugir de las fieras y del piar cándido de los pájaros. Voló sobre las alturas el águila real y, retorción dose, avanzó sobre la humedad de los valles sus anillos gigantesca serpiente. Y vio Dios que aquello era bueno. Y quiso entonces hacer al hombre a su imagen y semejanza. Y esta imagen y esta semejanza no podían borrar los lobos de todas las nevadas, ni podían afeitar las tinieblas de todas las noches, ni ajaría los soles implacables de los veranos turbios. Era su imagen y su semejanza. El hombre participaba de la grandeza misma de Dios. Como cantaba el poeta: «Esto que tengo de hombre y esto que tengo de Dios».

La imagen de Dios en el hombre. No importa si la materia, de que el hombre estaba hecho, no fuera digna de tal grabación. Pero Dios, que era el artista de ella, sabría dignificar aquella materia para que aceptara, para que mantuviera aquella grabación. Y, si acaso los siglos hubieran sido capaces, confieso que no lo entiendo, de haber logrado desdibujar algo en el hombre la imagen de Dios, he ahí que Dios vuelve, para reafirmarla, para rescatarla, para darle nuevo brillo, y no duda en hacerlo con masajes de su propia mano teñida en su propia sangre...

Después de esto que alguien ose levantar sospechas entre Dios y el hombre, que se atreva alguien a hablar de colisiones de derechos, que haya quien sueñe en hacerle un seto a Dios para defenderle de los posibles ataques del hombre, o que le invite a éste a levantar barricadas para protegerse de los ataques del Altísimo.

Entendemos bien que el hombre haya podido equivocarse en su visión de Dios, que luego ha pretendido justificar proclamando unos derechos y exigiendo unos deberes como si de unir dos cosas antagónicas se tratara. Pero la visión, que Dios tiene del hombre, permanece inalterable, la misma que tuvo, cuando en un rasgo de amor creador lo colocó en el Edén a la cabeza de todo lo creado, y le dijo arrogante y vencedor de los siglos: crece, multiplicate, llena la tierra y dominala...

Y cuando el hombre, la obra predilecta de Dios, fiel a esta consigna divina, se remonta por los cielos en osadías cósmicas, y subyuga las fuerzas de la tierra, y respuntea con sus agujas de acero los abismos del mar, cuando, rompiendo fronteras, quiere ser ciudadano del mundo, y pretende, que todos los hombres sean hermanos, y cesen las esclavitudes, y protesta sañudo contra todas las tratas, y se empeña tesonero en arrebatarle de sí mismo, quiero decir, de aquello que en sí le ata al suelo, y sueña sueños rutilos y quiere ser Dios, no hace otra cosa que adecuar sus esfuerzos al programa ambicioso que le trazó desde el principio su Creador.

Si Dios no tuvo inconveniente en hacerse hombre, en mezclarse gustoso en nuestras cosas, no pueden importarse, ni preocupar

le las ansias de divinidad, que corren nuestras entrañas y que merecen ser satisfechas, porque están en ellas, por así haberlo querido Dios. Fue El quién las sembró en nosotros, cuando nos hizo poco menos que ángeles, y cuando nos rehizo en sí mismo, al querer asumir junto a la suya, en la persona de Cristo, nuestra naturaleza.

En la persona de Cristo hace casi dos mil años, nosotros los hombres nos sentamos a la derecha de Dios. Y ahí estamos. Mientras, perdura aquí nuestra peregrinación, pero sin riesgo, con momentos de dudas, sorteando dificultades, saltando obstáculos, pero sintiendo siempre como en nuestra pequeñez humana, late desacomodado y rugiente de éxitos seguros Dios.

Y es que Dios y hombre no son dos polos opuestos, sobre todo desde la fecha de la Encarnación. No es justo que se siga manipulando con esta dicotomía, y que donde debe reinar el amor de la comprensión más alta, alguien quiera entronizar miedos suicidas, que en nada favorecen la grandeza de este hombre, que es obra de Dios. Contra la proclamación de ella, que hizo Dios mismo, nada tienen que poder las bravatas de ciertos hombres, que temen perder la dirección del mundo, si aceptan la verdad. Pero es la verdad la que tiene que salvarnos.

### «DIALOGA...» QUE ALGO Q UEDA»

## JUBANY PIDE A LOS PARTIDOS POLITICOS...

Jubany, el cardenal de Barcelona, estuvo muy oportuno en su glosa dominical de hace una quincena al tratar del problema ético de las próximas elecciones. Su comentario me pareció objetivo y muy adecuado para hacer —según era mi proyecto en este artículo— unas observaciones sobre «Elecciones y Ética». El tema evidentemente cae dentro del campo eclesial como todo lo que por ser humano debe conformarse con las reglas objetivas de la Ética y Moral.

Algo a tenerse en cuenta por quienes sueñan con encerrar a la Iglesia, a la Jerarquía (el Papa incluido) en la paz recoleta de las sacristías, lejos del mundanal ruido en que se cuece el futuro de los pueblos, que ellos quisieran plasmar a su imagen y semejanza laicista. Algo a tenerse en cuenta, también, por quienes desde otro enfoque consideran que la política es algo demasiado sucio para que la Jerarquía se meta en esos lodazales nauseabundos donde toda honestidad y patriotismo de los seglares católicos queda demasía pronto contaminada. Pero sea lo que fuere de esos particulares puntos de vista, lo cierto es que algo, y mucho, tiene que decir la Moral y la Ética (cristiana o no) sobre las Elecciones, las que fueren, y de un modo especial sobre las próximas que —dada la trascendencia de las leyes orgánicas a desarrollar— influirán decisivamente sobre el inmediato, y quizás lejano, futuro de España. ¿Qué reclama la Ética electoral?

a) Los PARTIDOS POLITICOS deben clarificar sus programas. Esto es lo que les pide el Cardenal de Barcelona. Esto es lo que reclama justamente el Pueblo. No se admite el camuflamiento de las intenciones y proyectos reales de los Partidos. Que cada cual exponga sinceramente sus idea-

rios y sus programas de gobierno. La Democracia admite el pluralismo político. Respetables son todos los Partidos con tal que respeten los valores inalienables de la Persona y del Bien Común. Que el comunista se manifieste comunista, que el marxista se declare marxista, que el colectivista se pronuncie colectivista, que el derechista o el centrista o el socialdemócrata se expresen lealmente. Lo que no puede tolerar ni el Pueblo, ni la Ética (aun la no cristiana) es la mentira, el camelo, el engaño. Que nadie diga que va a respetar la vida si tiene el proyecto de legalizar el aborto. Que nadie manifieste que es partidario de la libertad de enseñanza, si uno de sus primeros decretos-ley es implantar el pluralismo ideológico de los docentes. Que nadie diga que es regionalista, para luego ya arriba pronunciarse como nacionalista reivindicador de la libre determinación de los pueblos de España. La sinceridad es lo primero, y lo mínimo, que se pide, y exige, a los Partidos. Lo contrario sería fraude estafa y grave delito contra el derecho elemental del Pueblo, que antes de dar su voto debe saber a quién y para qué lo da. Otros deberes éticos tiene, obviamente, los Partidos Políticos: el respeto a las Personas de los otros bandos; cualquier campaña

## GLOSA evangelica

por: M. RAMIS ALONSO

### CUARTO DOMINGO

El texto evangélico que leemos en la misa de este domingo, nos lleva a los comienzos de la vida pública de Jesús.

Es San Marcos quien narra en el Evangelio, capítulo primero, versículos 21-28, el ministerio de Jesús en Cafarnaúm y la curación en la Sinagoga de un hombre que tenía un espíritu inmundo. Esta narración del evangelista sigue a la que hizo antes del llamamiento de los primeros discípulos:

Escuetamente escribe: «Llegó Jesús a Cafarnaúm, y cuando el sábado siguiente fue a la Sinagoga a enseñar, se quedaron asombrados de su enseñanza, porque no enseñaba como los letrados, sino con autoridad.»

Por nuestra parte, advertimos que era la primera vez que Jesús predicaba en la Sinagoga. Pues, acababa de llegar con los primeros discípulos de Cafarnaúm.

Probablemente, aquella ciudad es la que hoy llaman Tell-Hum.

Recordemos que en todos los pueblos judíos había Sinagoga, y que ya de Cafarnaúm era magnífica, según prueban las importantes ruinas conservadas.

Allí Jesús asistió a los actos sinagógicos. Y no solo asistió, sino que también enseñó.

Sabemos que aquellos actos constaban de dos partes. Una dedicada a la oración, y la otra consistía en la lectura y exposición de las Sagradas Escrituras.

El tema era la ley y los Profetas. La exposición y desarrollo era de competencia del jefe de la sinagoga. Pero podía delegar a cualquier asistente capaz.

En la tribuna tomaban asiento el sacerdote jefe y los miembros más respetables.

Desde allí se leía y se hacía la exposición y comentario. Aquel sábado de que nos habla el Evangelio estuvo Jesús en la tribuna hablando a todos.

Su discurso y exposición los dejó asombrados con su doctrina. Porque no enseñaba como los letrados sino con autoridad. Es decir que aquellos expositores se limitaban a repetir las sentencias de los rabinos.

En cambio Jesús expuso su doctrina, su enseñanza nueva con propia autoridad.

Jesús solía decir: «Habéis oído que se dijo... Pero yo os digo...» En esto había una insinuación de su divinidad.

Los profetas hablaron en nombre de Dios, Pero Jesús habla de la Ley de Dios interpretándola con autoridad propia.

Laico sigue el Evangelio: «Estaba precisamente en la sinagoga un hombre que tenía un espíritu inmundo y se puso a gritar: «¿Qué quieres de nosotros Jesús Nazareno? ¿Has venido a acabar con nosotros? Sé quién eres: El Santo de Dios.»

Jesús lo increpó: «Cállate y sal de él.» El espíritu inmundo lo retorció y dando un grito muy fuerte salió. Todos se preguntaron estupefactos: «¿Qué es esto? Este enseñar con autoridad es nuevo. Hasta los espíritus inmundos les manda y le obedecen.» Su fama se extendió en seguida por todas partes alcanzando la comarca entera de Galilea.»

de denigración, de calumnia, de «dossier» secretos para que exploten en el momento oportunos descalifica por sí solo a cualquier Partido que emplee tales procedimientos. La Democracia exige el juego limpio.

b) Deberes éticos del GOBIERNO en las elecciones... son: la imparcialidad, la garantía de unas votaciones limpias sin pucherazos de ningún género (Por sofisticado que sea), la auténtica libertad de expresión de los diversos programas políticos, la efectiva igualdad de oportunidades en los medios de comunicación social controlados por el Estado (por el Gobierno), especialmente la decisiva TVE y de la prensa estatal, que no deben ni pueden ser la voz de su amo, sino órgano de expresión de todos cuantos tienen derecho a exponer sus proyectos a la sociedad, que es la razón invocada para mantener tales medios de comunicación social e impedir que caigan en la privatización. Sería justo que el Gobierno acertara con un procedimiento que, excluyendo a los grupúsculos insignificantes, sí permitiera oír la voz de partidos ahora extraparlamentarios pero que dado el incremento de sus efectivos tiene derecho a ser oídos por la opinión pública. Todo esto es el más elemental de la Democracia. Si esto no quiere aceptarse, que no se mencionen ya jamás los trabos de la antigua censura de la dictadura, pues no hay peor ni más eficaz censura que la subterránea.

c) Deberes éticos del PUEBLO, del elector? Evidentes. No puede desintegrarse de la cosa

pública, del Bien Común, del que él tanto recibe y al que él debe contribuir, con su trabajo, su esfuerzo, su colaboración, empezando por elegir a las personas idóneas. (Lástima que ahora se vea forzado a elegir «listas» y no «personas», aunque ello tenga la ventaja de mayor aglutinación de los Partidos). Debe votar, debe elegir entre los Candidatos, prácticamente, entre los Partidos. ¿Cómo? La norma ética es la de votar a quienes ofrecen un programa más coherente y respetuoso de los Derechos Inalienables del Hombre (en sus diversos niveles: personal, vida, familia, trabajo, empresa, enseñanza, asociación, comunidad nacional, etc.). Lógicamente, el creyente, el cristiano, deberá tener en cuenta las exigencias de su fe, y no podrá jamás con buena conciencia dar su voto a quienes (pese a sus declaraciones verbales) pretenden construir un mundo, una colectividad materialista, laicista, de espaldas a Dios creador de la Sociedad y del Hombre. Pero, está claro, el Pueblo —a quién llaman «soberano»— sólo podrá votar en conciencia, el está realmente informado de las intenciones de quienes desde la tribuna o la TVE están solicitando su voto. Si el deber de votar —y más en elecciones tan decisivas como las próximas— hay que recordárselo al elector; también hay que recordar a los Candidatos que el más elemental derecho del Pueblo es la objetiva información de las reales intenciones de los Partidos; sencillamente, la honradez electoral, la sinceridad.

JOSE SABATER

## La vida sigue...

UN VERBO POCO USADO:  
CEDER

Llega la noche. Cansados entramos en casa. Los nervios a flor de piel. La cena, la butaca, la «tele», pueden ser el sedante de una jornada. Sin darnos cuenta se nos atasca la cabeza y no sabemos ni sumar el dos por dos, ni leer las letras «grandes» del periódico.

No nos damos cuenta de que todo este estado va llegando poco a poco porque, a lo largo de la jornada de trabajo y de relación familiar no sabemos conjugar el verbo ceder.

Muchas veces, ponemos el corazón en algo bonito, que un día nos pareció noble, pero se fue, ¿por qué? Nuestro corazón limitado va fabricando un mundo de tópicos afectos más o menos indestructibles. Si este mundo no existe en la realidad, nos apresuramos a crearlo de la nada por puro instinto de conservación. Después de todo, la petulancia de ser amado es la más excusable de todas, porque en ella el coeficiente de vanidad es mínimo, comparado con la humilde demostración que uno hace de su íntima necesidad de abrigo de su insuficiencia, de la falta de energía de vivir interiormente solo.

Somos, muchas veces víctimas de ese orgullo que nos embriaga en cada palabra que pronunciamos y en cada actitud que adoptamos. Parece que va muy junto al afán de conservación con el que, por naturaleza, nacemos.

Por ello no sabemos ceder. Y, convencernos de una equivocación es igual que pedir peras al olmo. ¿De quién es la culpa de la falta de relación y amor? De nadie. Pero, el no saber ceder, que es un claro orgullo... mata ilusiones, pregona otras que no lo son, y lo que es peor gusta de hacer sufrir a la gente.

El cansancio sería más llevadero. La cabeza se atascaría menos, si aceptáramos a cada uno por lo que es, sin creernos ni mendigos ni reyes.

MATEO CLADERA

## NEGOCIOS IMPERIALES

## ¿Cuánto «vale» la familia real del Irán?

Los miembros de la familia del Sha del Irán Mohammed Reza Pahlevi poseen totalmente o controlan en parte 105 firmas iraníes que producen una amplia gama de artículos, desde vinagre y pan hasta motocicletas, según declaran fuentes acreditadas.

No se han facilitado cifras oficiales sobre el valor de las propiedades mencionadas, pero estimaciones no oficiales dicen que la cuantía de los activos de la familia real pueden alcanzar hasta 25.000 millones de dólares (un billón 750.000 pesetas).

Antes de su partida de Irán hace unos días, el Sha transfirió casi 244 millones de dólares a la discutida Fundación Pahlevi, una entidad administrada por la Corona. Esta iniciativa se considera como un esfuerzo para borrar la mancha de corrupción que ha caído sobre la familia imperial iraní.

La Fundación fue ostensiblemente creada como una organización benéfica. Pero se alega que la Fundación ha sido un holding lucrativo para la familia real, ya que posee 96 bancos y otros negocios financieros.

## VAGA PROMESA

El Sha ha prometido traspasar el control de la Fundación a un organismo del Estado en alguna fecha futura no específica. Si el Sha no vuelve a su país, se cree que los activos de la Fundación serán nacionalizados.

Fuentes próximas a la Fundación Pahlevi aseguran que el hombre de negocios más activo de la familia real es el hermano del Sha, el príncipe Mahmoud Reza Pahlevi, cuyos bienes incluyen 24 grandes empresas relacionadas con sectores tales como el desarrollo urbano, la minería, la agricultura y la fabricación de ladrillos, maquinaria y neumáticos de automóvil.

■ SE AFIRMA QUE SUS BIENES ALCANZAN LA ASTRONÓMICA SUMA DE UN BILLÓN 750.000 PESETAS.

■ LOS ALLEGADOS DEL SHA CONTROLAN 105 FIRMAS IRANIES CUYAS ACTIVIDADES SE EXTIENDEN DESDE LA FABRICACION DE PAN HASTA LA CONSTRUCCION DE TRACTORES.

La emperatriz Farah Diba y sus cuatro hijos no tienen relaciones directas con ninguna de las actividades de negocios de la familia real, puntualizan las fuentes indicadas. Otros miembros de la familia real que están profundamente relacionados con los negocios aludidos son, siempre según las fuentes:

—La princesa Shams, hermana mayor del Sha, la cual junto con miembros de su familia inmediata, tiene intereses en 20 firmas de construcción, transporte de petróleo, navegación, manufacturas diversas y producción de pan.

—La princesa Ashraf, hermana gemela del Sha, tiene todavía inversiones en 16 empresas aunque liquidó parte de sus propiedades en Irán después de un atentado que se cometió contra su vida en Francia en marzo del año pasado. Sus activos incluyen el com-

plejo urbanístico de Mahestan, en Teherán, valorado en 100 millones de dólares, un centro de vacaciones en el mar Caspio y una compañía de seguros.

—El príncipe Shahram Pahlevinia, hijo de la princesa Ashraf, ha hecho una fortuna actuando como agente de negocios en nombre de firmas extranjeras que han realizado inversiones en Irán. Entre sus doce intereses privados se cuentan una fábrica textil en Isfahan, amplias inversiones inmobiliarias, una granja lechera y la representación de la Japan Air Lines.

## EMPRESAS CONJUNTAS

—El príncipe Abdul Reza Pahlevi, un hermano menor del Sha que posee el título de Administración de Empresas de la Universidad de Harvard, es propietario totalmente o en

parte de once fábricas, operaciones mineras y empresas agrícolas. Entre éstas se incluye una empresa conjunta norteamericano-iraní para la construcción de equipo agrícola de John Deere.

—El príncipe Gholam Reza, otro hermano del Sha, posee grandes extensiones de tierras y grandes paquetes de acciones en seis grandes firmas, entre ellas una fábrica textil, la compañía Azmayesh, que es el mayor fabricante de aparatos de aire acondicionado, equipo de calefacción y demás material para el hogar, así como en otras empresas que controla por ser el accionista principal.

—El príncipe Ahmed Reza Pahlevi, es propietario de cinco compañías, dedicadas en su mayor parte a la importación de artículos alimenticios.

—La princesa Shanaz, la hija del Sha en su primer matrimonio, es titular de inversiones en dos empresas agrícolas así como en fábricas de montaje de bicicletas y motocicletas Honda.

—La princesa Fátima, la hermana menor del Sha, tiene un club de bolos y tres firmas dedicadas a la construcción, ingeniería y producción de aceites vegetales.

Otros dos hermanos del Sha —el príncipe Ahmed Reza y el príncipe Hamid Reza— poseen una factoría por barba, dedicada a la producción de pan y vinagre.

El príncipe Ali Pahlevi, sobrino del Sha, es propietario de un complejo de producción algodenera en la región de Gorgan, junto al mar Caspio. Se le considera como un devoto musulmán un tanto alejado de los demás miembros de la familia real. Su padre, el príncipe Ali Reza, hermano del Sha resultó muerto en un accidente aéreo en 1951.

Todos los mencionados, excepto el príncipe Ali Pahlevi, salieron del país desde que empezó la agitación política en el pasado otoño.

■ La emperatriz Farah y sus hijos no están relacionados con las actividades mercantiles de la familia.

■ El príncipe Mahmoud Reza Pahlevi y las princesas Shams y Ashraf son los más implicados en los negocios imperiales.



La familia imperial del Irán en una ceremonia solemne: junto al Sha, la emperatriz y sus hijos mayores, en el centro, aparecen las princesas Ashraf, Shamsa y Shams.

NOVEDADES LITERARIAS

UN CLASSIC DE LA NARRATIVA ITALIANA



Autor d'algunes de les obres més llegides de la narrativa italiana dels darrers trenta anys, és Vasco Pratolini, ja, tot un classic de les lletres del continent europeu. Nat a Florència l'any 1913, de família obrera, ha sabut reflexar magistralment a la seva ja quantiosa obra un món, com és el seu d'origen, tan reblit de drama, de passió, de peripecia vital. "Crònica dels pobres amants" i "Crònica familiar", constitueixen, amb "Metello", potser, els seus llibres més reeixits.

La reedició, ara, d'aquest darrer, a una col·lecció tan atractiva com és "El Cangur", posa l'abast d'un públic nombrosos la història, profundament humana, d'un home inserit dins un entorn humà que el conforma i alhora el deforma. Anècdota senzilla i alta dimensió narrativa, són alguns dels atributs damunt els que s'eixca l'atractiu d'aquest llibre singular.

VASCO PRATOLINI

"METELLO"

Edicions 62, "Col·lecció El Cangur", Barcelona 78, 301 pp.

LECTURA DE LA IMAGEN



La semiòtica, esa atractiva especialització de la ciència que centra su atenció en el punt en que confluyen la paraula i la imatge, té en el professor francès Louis Marin a uno de sus principales, más lúcidos y más brillantes cultivadores.

La lectura de la imatge es, precisament, el punt de mira desde el qual ha construïdo el espléndido puñado de ensayos contenidos en este vo-

lumen. De su lectura, absolutamente amena y apasionante, queda en claro la dimensión vasta que tiene la aportación de la semiótica al fenómeno del análisis y el conocimiento.

Marin lo aplica tanto a textos literarios como a ese mundo de imagen aparentemente cerrada que es el cuadro. Klee, Mondrian, Philippe de Champaigne, Tiziano, Poussin, etc. y textos de tan varia índole como son las Sagradas Escrituras como los cuentos de Perrault; por situar ejemplos, dan motivo a Marin para, alardeando, sin hacer alarde, de una formidable erudición, aplicar el estilete de su sentido analítico penetrante y esclarecedor.

Un libro muy de hoy, absolutamente recomendable.

LOUIS MARIN

"ESTUDIOS SEMIOLÓGICOS"

Alberto Corazón, editor, Madrid 78, 435 pp. más apéndice de ilustraciones.

ACTUALIDAD DE VIRGINIA WOOLF



De esa eminente cima de la inteligencia y la sensibilidad humanas que fue el llamado grupo Bloomsbury, la figura de Virginia Woolf (1882-1941) va adquiriendo, año tras año, de entre sus componentes, una dimensión y un relieve auténticamente excepcionales. Hija del crítico Leslie Stephen, creció en un ambiente propicio para desarrollar su formidable temperamento crítico y creativo, casando en 1912 con el intelectual Leonard Woolf para morir trágicamente, tras dramáticas alternativas de lucha con la locura, al internarse voluntariamente en las aguas del río Ouse.

Obra de rara sugestión, tiene, la suya, todos los atributos para resistir incólume el paso de los tiempos. Muy dentro de esa línea, su novelística —iniciada en 1915 con "Fin de viaje", obra ya extraordinariamente madura— fue ofreciendo sucesivamente un auténtico puñado de obras maestras.

Entre ellas, cabe situar "Al faro", considerada por algunos la mejor entre ellas. Libro fascinante, de rara iridiscencia, es todo un alarde de inteligencia y sensibilidad. En su escritura, interesa tanto lo que dice como la manera de decirlo. Obra importante, ésta, que viene a incrementar el atractivo sustancial del catálogo de "Narrativas contemporáneas", colección bien concebida y dirigida hacia la que recomendamos dirija su atención el amante de la buena narrativa del presente siglo.

VIRGINIA WOOLF

"AL FARO"

ENDHASA, Barcelona 78, 317 pp.

MARSE REEDITADO



Juan Marsé es uno de los fenómenos de más clara y firme instalación en la actual narrativa española. Nacido en Barcelona en 1933, ha utilizado siempre el castellano como instrumento de expresión. Dado a conocer en 1965 con "Últimas tardes con Teresa", que le valió el premio "Biblioteca Breve", su línea ascendente es mantenida desde entonces de manera ininterrumpida hasta el momento actual en que se puede considerar ya a Marsé un escritor popular.

Popular, pero exigente siempre con su trabajo, logró con "Encerrados con un solo juguete" lo que algunos críticos señalan como una de sus mejores obras literarias. En ella, retrata, con su rara habilidad, la Barcelona de los años cuarenta, en cuya atmósfera sobrevive una juventud cuyo norte vacila entre el desencanto y la esperanza.

JUAN MARSE  
"ENCERRADOS CON UN SOLO JUGUETE"  
Ed. Bruguera, "Libro Amigo", Barcelona 78, 125 ptas. 252 p.

RAMON Y CAJAL, REDIVIVO

Un formidable esfuerzo editorial de "Labor", complementario del de investigación y redacción realizado por los autores del texto, ha hecho posible este libro ejemplar cuyo único defecto es el de no alcanzar a poder ser visto por el propio Ramón y Cajal. Auténtico libro-homenaje, es a la vez estudio y formidable reportaje gráfico en torno a la figura del más ilustre de nuestros hombres de ciencia. Aparte de ello, se trata de una auténtica obra maestra de las artes gráficas.

Gran aficionado a la fotografía y a las bellas artes, Ramón y Cajal dejó un formidable material en base al cual reconstruir, paso a paso, su vida. Unido ello a la pasión de escribir que siempre condicionó al gran investigador, el resultado es una información prácticamente exhaustiva acerca de su ejemplar peripecia humana.

Abundantísimo material fotográfico —es incluso sorprendente el número de autorretratos que, a muy distintos niveles de edad, nos dejó Ramón y Cajal—, documentos, pinturas, dibujos, esquemas, cartas, recortes de prensa, facsímiles, fichas y notas de toda índole, dan, a un libro de espléndido contenido literario, una esclarecedora dimensión gráfica adicional, convirtiéndolo en un logro absolutamente infrecuente.

PEDRO LAIN ENTRALGO y AGUSTIN ALBARRACIN  
"SANTIAGO RAMON Y CAJAL"  
Editorial Labor, Barcelona 78, 319 pp.

EL «BOOM» SINGER



Prácticamente desconocida, fuera de las áreas de la especialización, la figura de Isaac Bashevis Singer ha resultado catapultada hasta niveles de celebridad mundial con la concesión, todavía reciente, del premio Nobel de Literatura 1978.

Escritor judío, fiel a su raza y a su mundo, ha escrito su vasta obra en lengua yiddish. El carácter minoritario de ésta, no ha sido obstáculo para que la calidad de la obra de Singer lograra una penetración más allá de ella suficiente para que ahora podamos asistir a un auténtico "boom" editorial sobre ella montada.

Aunque ciudadano de los Estados Unidos, Singer es polaco de origen. Es precisamente un amplio friso histórico de su nación de origen, el que queda magistralmente reflejado en este libro. La insurrección polaca contra el zar, a mediados del s. XIX, el inicio de la posterior industrialización del país y el nacimiento final de un

nuevo concepto de ser polaco, quedan descritos, de forma espléndida, es esta obra reciente del Nobel 78, una de las que justifican tan importante galardón.

ISAAC BASHEVIS SINGER  
"LA CASA DE JAMPOL"  
Editorial Noguier, Barcelona 78, 475.- ptas. 474 pp.

LA FASCINANTE NOVELISTICA INGLESA

De entre esa legión de grandes escritores que la narrativa británica viene exhibiendo ante el mundo en el siglo actual, Iris Murdoch tiene, ahora mismo, un lugar destacado. Nacida en Dublín, de padres anglo-irlandeses, se incorporó de niña a la vida y atmósfera de la mayor de las islas del Reino Unido, en donde estudió primero y enseñó filosofía después.

Dotada de una rara habilidad para contar historias, es autora de obras fundamentales en la narrativa europea del presente siglo.

"El hijo de las palabras" cuenta la peripecia vital de un muchacho que, salvado del mundo de la delincuencia gracias a su talento innato y a la ayuda de su hermana y de su profesor, conoce posteriormente el desencanto de los pasos dados en falso. Agilidad narrativa extraordinaria y profundo análisis psicológico del protagonista y su conflicto y variopinto entorno humano, son las bases sobre las que se erige el atractivo de este libro.

IRIS MURDOCH  
"EL HIJO DE LAS PALABRAS"  
Ultramar Editores, Madrid, 348 pp.

UN INEDIT DE PEDROLO

Manuel de Pedrolo  
"S'HAN DEIXAT LES CLAUS SOTA L'ESTORA"



edicions 62

Tot i que habitualment s'orienta la "Col·lecció El Cangur" a les reedicions, ens ofereix ara una original inèdit, una "nouvelle" del llegidíssim autor de la Segarra. Donat habitualment a la recerca de nous mitjans d'expressió literària, i de noves tècniques narratives, Pedrolo ha ordit una història, atractiva com totes les que ell conta, partint de la ficció de limitar-se a transcriure un text inesperadament trobat, en gravació, a unes cintes verges comprades per l'autor. Amenitat, enginy i notable nivell de qualitat literària, fan d'aquest llibret —volum desè de la sèria "Temps obert"— una lectura divertida i alhora profitosa.

MANUEL PEDROLO  
"S'HAN DEIXAT LES CLAUS SOTA L'ESTORA"  
Edicions 62, col. "El Cangur", Barcelona 78, 142 p.

(Contiua en la pág siguiente)

PREMIO LITERARIO DE EDITORIAL PLANETA 1979

- Podrán participar en este Concurso todos los escritores, cualquiera que sea su nacionalidad, que presenten novela o novelas originales e inéditas. Quedan exceptuados los que algún año hayan obtenido el Premio Planeta y las obras de aquellos que hubiesen fallecido antes de anunciarse esta convocatoria. Cada novela irá firmada con el nombre y apellidos del autor, o bien con seudónimo, siendo en este último caso indispensable que, en sobre aparte y cerrado, donde figure el seudónimo que emplee el autor en la novela, vayan expresados su nombre y apellidos. Dicho sobre permanecerá invariablemente cerrado, a excepción del correspondiente a la novela que obtenga el Premio Planeta y a aquella que quede finalista.
- Las novelas habrán de estar escritas en lengua castellana, y su extensión no ha de ser inferior a la de doscientas páginas, tamaño holandesa, claramente mecanografiadas a doble espacio y por una sola cara.
- Se otorgará un premio de ocho millones de pesetas a la novela que, por unanimidad o, en su defecto, por mayoría de votos del Jurado, se considere con mayores méritos, y un accésit de dos millones de pesetas a la novela finalista.
- El Concurso no podrá ser declarado desierto ni distribuirse el Premio entre dos o más concurrentes.
- La admisión de originales se cierra el treinta de junio del año en curso, y el fallo del Jurado, inapelable, se hará público en el transcurso de una fiesta literaria, en Barcelona, el quince de octubre de 1979.
- Toda novela presentada al Concurso dentro del plazo antedicho, lleva implícito el compromiso del autor respectivo a no retirar su obra antes de hacerse público el fallo del Jurado. Asimismo, el hecho de presentar una novela significa la aceptación por el autor de todas las condiciones del Concurso.
- Los escritores que deseen optar al Premio, entregarán los originales, por duplicado y sencillamente encuadernados o cosidos, en las

oficinas de Editorial Planeta, calle de Córcega, números 273-277, Barcelona-8, haciendo constar, en la cubierta de los mismos, que concurren al premio objeto de estas bases.

A los originales habrá de acompañar una certificación suscrita por el autor, garantizando que los derechos de publicación de la obra presentada no los tiene en forma alguna comprometidos, ni la novela sometida a ningún otro concurso pendiente de resolución.

En las obras que se presenten con seudónimo, podrá con éste suscribirse la certificación, pero bajo la plica correspondiente el autor, firmando con sus propios nombres y apellidos, se hará explícitamente responsable de la exactitud de las afirmaciones contenidas en la certificación a que se alude. En caso de faltar este requisito, aun después de abierta la plica no quedaría premiada la obra.

El Jurado lo formarán don Ricardo Fernández de la Reguera, don Antonio Prieto Martín, don Carlos Pujol Jaumandreu, don José María Valverde Pacheco y don José Manuel Lara Hernández.

Los importes del Premio y del accésit implican el derecho de Editorial Planeta a publicar doscientos veinte mil ejemplares de la novela galardonada y 27.500 ejemplares de la finalista, sin que por ello los autores devenguen otra cantidad por ningún concepto. Para ediciones sucesivas, la Editorial se reserva el derecho de publicación, sin plazo de caducidad, concediendo a los autores el diez por ciento del precio de venta al público.

Para todos los puntos no especificados en estas bases, autores y editor vienen obligados a firmar contrato adaptándose a las normas para la redacción de los contratos de edición emitidas por el Instituto Nacional del Libro Español.

Editorial Planeta se reserva asimismo el derecho de opción preferente para publicar aquellas obras que, presentadas al Concurso y no habiendo sido premiadas, pudieran interesarle, procediendo a la edición, o ediciones, previo acuerdo con los autores respectivos.

CRITICA DE EXPOSICIONES

**GORI LLOBERA, EN EL CIRCULO DE BELLAS ARTES (SALAS A Y B).- ANTONIO COLOM COLOM, EN EL CIRCULO DE BELLAS ARTES (SALA C).- J. ALVARADO Y BENJAMIN SMITH, EN GALERIA ART-FAMA**



OLEO DE A. COLOM

GORI LLOBERA

Vuelven, con renovada fuerza cromática, los paisajes de Gori Llobera al Círculo de Bellas Artes. En esta ocasión habría que deslindar, tanto por el continente como por el contenido, dos concepciones diferentes del paisaje mallorquín: una basada en unos esquemas constructivos, impresivos y de firme pincelación, la otra partiendo de unos principios absolutamente expresionistas en los que domina el sentimiento sobre el pensamiento.

En los lienzos de Gori Llobera es evidente que manda el temperamento, la necesidad de expresar con gestos repletos de sensibilidad y encuadros

planteados con osadía como positivas el conjunto de sensaciones visuales e íntimas que el pintor recibe del entorno. Gori Llobera, se evidencia en su actual exposición, siente la atmósfera, la luz y el color de una forma absoluta, sin atarse a mequinos detallismos. De ahí que sus obras vibren todas y cada una dentro de una corporeidad personal y única mantenida por los latidos de un corazón cromático siempre renovado y potente.

ANTONIO COLOM COLOM

Por cientos podemos ya contar a los pintores y pintoras que se dedican al tema de paisaje en Mallorca. Los hay de

estudio y taller, los hay «postaleros», no faltan los hábiles en la esgrima a pincel y otros muchos encuadrados en las distintas ramas de la reproducción o de la tergiversación natural. Pero pintores, io que se dice pintores cuyos pinceles y sensibilidad se incorporen y comprendan la luz y el misterio del paisaje insular hay poquísimos. Uno de ellos, siempre lo he mantenido, es Antonio Colom. Antonio Colom, por de pronto, conserva la sana obsesión de pintar «au plein air», de esta forma los diferentes estímulos, las variaciones lumínicas y las modulaciones cromáticas inciden y se proyectan sobre el lienzo sin taras, antes bien se refuerzan con la experiencia acumulada a través de la observación directa.

Para Antonio Colom el paisaje no son empastes torturados, no es algarabía de colores históricos ni elucubración mística superficial y mudo; el pintor no clava su mirada sobre una luz o una masa de árboles, sino que la desliza con cautela por entre matices y sugerencias, y una vez activada su gran sensibilidad creadora la mano, experta, no duda en traducir lo captado unas veces con sugerente delicadeza, otras con ímpetu dominador, pero conservando ese indefinible aire de confianza plástica, esa atmósfera tan nuestra pero invisible para la mayoría de pintores.

Antonio Colom, tanto por su incuestionable personalidad como por la continua evolución y vigencia de su obra, es de los pocos que saben ver Mallorca a través de la pintura.

J. ALVARADO

Con una autenticidad interna muy cercana a la pintura «fauve» he identificado siempre la obra de J. Alvarado. Es obvio que los actuales lienzos de este pintor son el sólido producto de reflexivas evoluciones llevadas a cabo desde personales experiencias como observador natural y experimentaciones de pintor con oficio. Alvarado se recrea en la simplicidad, en la relación de similitudes lineales y cromáticas para acercarnos a un paisaje nuevo y totalmente reconstruido con osadía y optimismo. Alvarado hace que sus impulsos se conviertan en for-

mas y colores de la más pura ley, sin disfrazarlos o engalanarlos con barroquismos efectistas. Alvarado es un paisajista serio, directo y responsable, de ahí la seguridad y honradez que respiran sus telas.

BENJAMIN SMITH

En su primera exposición en Palma B. Smith se nos muestra, ante todo, como un magnífico dibujante poseedor de una mano firme para ajustar trazos y describir escenas con simplicidad. Las técnicas acuadas interesan a Benjamín Smith, en sus acuarelas, aguatintas y sepias va tocando distintas temáticas pero siempre apoyándose en el dibujo, que es su fuerte, y estudiando las posibilidades del color en cada técnica.

A pesar de que en algunas obras se observa una cierta falta de dominio tanto en la nitidez del color como con los problemas del agua sobre el papel veo en Benjamín Smith un prometedo acuarelista; la base, un dibujo bien encajado y asentado con firmeza, ya la tiene.

D. RAMIS CAUBET

GUIA DE EXPOSICIONES

- CIRCULO DE BELLAS ARTES (salas A y B).—General Mola, 6. Exposición de Gori Llobera.
- CIRCULO DE BELLAS ARTES (sala C).— General Mola, 6. Paisajes y marinas de Antonio Colom Colom.
- GALERIA 19.— Calle Conquistador, 7. Ofrece una muestra de óleos, acuarelas, dibujos y objetos para coleccionistas.
- GALERIA DERA.— Calle San Jaime, 8. Obras de A. Siches.
- GALERIA XALOC.— Calle Agua, 3. Oleos de A. Mandilego.
- GALERIA ARIEL.— Calle San Bernardo, 16. Exposición colectiva.
- GALERIA RUBINES.— Calle San Jaime, 11. Oleos de Helios Gisbert. Próximamente acuarelas de J. Arroyo.
- GALERIA DENARIO.— Calle Olmos, 5. Tapices indios. Muebles, pintura siglo XIX y antigüedades.
- GALERIA DANUS.— Calle Danús, 3. Acuarelas de A. García-Ruiz.
- GALERIA BYBLOS.— Avenida Argentina, 50. Exposición colectiva.
- GALERIA LATINA.— Calle Imprenta, 1. Obras de Garfella.
- SALA PELAIRES.— Calle Pelaires, 63. Exposición de Guinovart.
- GALERIA ART-FAMA.— Centro comercial «Los Geranios». Obras de J. Alvarado y Benjamín Smith.
- GALERIA ROCH MINUE.—Centro comercial «Los Geranios». Exposición colectiva.
- GALERIA ALMUDAINA.— Calle Morey, 7. Exposición de J. Simó.
- GALERIA BEARN.— Calle Concepción, 6. Obras de Borobio.
- GALERIA JAIME III.— Avenida Jaime III, 25. Exposición colectiva.
- GALERIA 4 GATS.— Calle San Sebastián, 7. Exposición colectiva.
- GALERIA GRIFESCODA.— Avenida Jaime III, 22. Exposición colectiva.

NOVEDADES LITERARIAS

(Viene de la página anterior)

L'IMMARCESIBLE ATRACTIU DELS CLASSICS

L'admirable juvenesa d'esperit de l'insigne filòleg Prof. Francesc de B. Moll, es fa de bell nou palesa amb la traducció d'un clàssic l'obra del qual té un to tan divertit que la seva incorporació a la bibliografia catalana constitueix la sana incorporació d'un aire fresc i des preocupant.

L'autor Gianfrancesco Poggio Bracciolini (1380-1459) fou un important erudit florentí, traductor dels clàssics i descobridor de valuosos obres de Ciceró, Quintilià, Lucreci i d'altres importants autors de l'antiguitat, i, alhora, secretari nogensmenys de vuit papes. Persona, segons sembla, d'un extraordinari atractiu personal i d'una parla ameníssima que es disputaven eclesiàstics i intel·lectuals, redactà en llatí una ampla col·lecció de contarelles, anècdotes i acudits, recollides unes de la tradició rondallesca universal, d'altres del seu propi entorn, d'altres, hem d'imaginar, de collita o invenció pròpia. L'obra, segons Moll, «pot catalogar-se en un lloc intermediari entre l'obra literària i el quadern de notes». El resultat, és un llibre divertit i alligador, ple d'acudits i suggerències, solcat tot ell per un aire bobbaic del que en dona una idea clara la «facècia que transcrivim a continuació:

CONTARELLA D'UNA JOVENÇANA QUE PETEJAVA

«Una jovençana anava a visitar els seus pares; passant amb el seu marit per un bosc, va veure mardans que cobrien algunes ovelles, i en demanar al marit per què ho feien més amb aquelles que amb altres,

ell li digué, bromejant: «A l'ovella que fa un pet, tot seguit el mardà la cobreix. «La jove va demanar si això ocorria també amb els homes, en dir-li el marit que sí, ella va amollar tot d'una un pet. El marit, agafat de la paraula, li ho va fer. Havent caminat una estona més, la dona va tornar apetejar; i l'home tornà a fer ús del matrimoni. Quan ja arribaven a l'extrem del bosc, ella, que previa gust en aquell joc, va petejar per tercera vegada. Aleshores el seu home, cansat del caminar i del boixar, li va dir: «Encara que cagassis els budells, no t'ho tornaria a fer!»

GIANFRANCESCO POGGIO BRACCIOLINI

«LLIBRE DE FACECIES» Trad. de Francesc de B. Moll

Edit. Moll, Palma 78, 189 pp.

HISTORIA DE LOS REMENSAS

Este libro de J. Vicens Vives presenta un estudio sobre la cuestión agraria en Cataluña desde el origen de la paysia de remensa hasta el final del reinado de Juan II.

Con este libro el autor presenta un cuadro orgánico de la evolución del problema agrario en Cataluña como elemento imprescindible para la comprensión del pleito remensa durante el reinado del rey católico, y, en particular, de la política seguida por este monarca hasta la revolución de aquel por la sentencia de Guadalupe. Este estudio dio lugar a un nuevo planteamiento de muchos puntos de la evolución de la servidumbre de la gleba, no sólo de interés para la historia social catalana, sino, asimismo, para la de la baja

Edad Media europea.

El autor, en su prólogo, dice: «Esta obra será siempre la preferida del que la firma, pues a ella se vincula una cantidad tan ingente de esfuerzos como ninguna persona, salvo las de mayor intimidad podría imaginarse.

El libro tiene 360 páginas y es el octavo de la colección de «bolsillo» de Ediciones Vicens-Vives, S. A.

OTRA IMPORTANTE NOVELA-RIO

La novela-río, ese género narrativo desbordante que cuenta con tan amplia audiencia de lectores y en la que se han situado para la historia tan importantes títulos, cuenta en el inglés Leon Urís a uno de sus más populares cultivadores. Célebre en todo el mundo por «Exodo», libro denuncia en el que analizaba el drama judío, recupera ahora la atención con un caudaloso trabajo, de amplia y difícil panorámica, en el que, utilizando el pretexto de la peripecia de tres familias, pasa revista crítica a un atractivo pasaje de la historia de Irlanda —el que va desde la Gran Hambre de 1840 al Levantamiento de Pascua de 1916—, ese país en el que, según Urís, «no hay futuro: sólo el pasado que se repite una y otra vez».

Libro denso pero de amena lectura, llamado a situar de nuevo a Urís en los primeros peldaños de la atención mundial.

LEON URIS

«TRINIDAD»

Editorial Bruguera, Barcelona 78, 350 pts. 890 pp.

NOTAS DE ARTE

El próximo jueves, día 1 de febrero, inaugurará en la galería Rubines una exposición de acuarelas el joven acuarelista Juan Arroyo.

La muestra, compuesta por una selección de sus últimas creaciones dentro de la técnica aguada, reflejará sin duda la gran personalidad que el artista sabe imprimir a sus obras, una personalidad llena de delicadeza y responsabilidad ante la interpretación del paisaje.

En la sede de la Fundación Juan March, en Madrid, y durante el trimestre enero-marzo de este año, estarán expuestas un total de 39 obras, las más recientes del estadounidense Willem de Kooning.

La muestra, compuesta por óleos, esculturas y litografías, es un fiel exponente de lo mejor y más avanzado del expresionismo abstracto.

Esperamos poder contemplar y admirar, aquí en Palma, tan importante como formativa exposición de arte en plena vigencia.

Muestras de trabajos realizados por alumnos de la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos de la Ciudad de Mallorca

INAUGURACION, MAÑANA LUNES, A LAS 7 DE LA TARDE

Galerías Almudaina

CALLE MOREY, 7 - TEL. 223284 - PALMA DE MALLORCA

mundo insólito

LA DINAMITA, MEDICINA DE USO EXTERNO

Entre el acervo de noticias raras, curiosas y hasta insólitas que llegan a nuestra mesa de redacción encontramos estos días una perla: dice que en algunas zonas mineras del departamento peruano de Huancavelica, al sureste de Lima, existe la creencia popular —y la práctica— de que las enfermedades se pueden curar con dinamita.

La insólita terapéutica explosiva en frotar primero el cuerpo del enfermo, si la dolencia es general, o la parte afectada si el mal está localizado, con un cartucho de dinamita. El periódico "La Prensa", revelador de esta noticia, agrega que el enfermo debe encender la mecha del cartucho por la noche y arrojarlo todo lo más lejos que pueda —sabía indicación—. Al sobrevenir la explosión la enfermedad "quedará pulverizada". Lo que no todo lo más lejos que pueda —sabía indicación—. Al sobrevenir es eficaz bien arrojada de buena metralla. En cambio, si dice que, como el cartucho no explosione, el enfermo puede darse por hombre muerto.

En fin, que si le duelen a Vd. las muelas o un juanete, no vaya Vd. al dentista o al pedicuro. ¿Para qué? Vaya a ver urgentemente a un dinamitero.

LOS LADRONES NUNCA ESPERAN TANTO

Trescientos cincuenta mil millones de años se tardaría en calcular todas las posibilidades matemáticas de abrir una cerradura electrónica ideada por un ingeniero yugoslavo llamado Gragan Radenkovic, según una noticia destacada con motivo de la Feria de Inventores de Ginebra. Según los informadores del certamen de la invención, la cerradura electrónica citada dispone de diez dispositivos de seguridad y puede montarse sin dificultad alguna en cualquier puerta de cualquier vivienda o automóvil.

Uro, en su modesta formación e información técnico-electrónica, se queda perplejo ante noticias como ésta que acabamos de reproducir. ¡Ahí es nada: trescientos cincuenta mil millones de años para dar con "la vuelta de la llave" abridora! Es decir, que si el primer "homo sapiens", nada más nacer, se hubiera puesto a calcular las posibilidades de abrir por la vía natural la cerradura del ingeniero yugoslavo, se encontraría, a estas alturas de 1979, a menos de medio camino de lograr su objetivo.

Definitivamente, los ladrones no pueden esperar tanto. Desde que Arquímedes enseñó aquello de la palanca, una cerradura salta con un buen palanquetazo realizado en un par de segundos.

QUERIA UNAS NAVIDADES TRANQUILAS: MATO A SU MARIDO

Para librarse de su marido el día de Nochebuena porque éste, con su inclinación a la bebida, era capaz de romper la armonía del hogar, una mujer llamada Reine Lamotte, francesa de 41 años, pegó un tiro a su cónyuge, de 52 años, y le mandó a incordiar en el otro mundo.

Ella debió pensar que Nochebuena era noche de paz, noche de amor y no noche de borrachera. Tomó un revolver, pidió al novio de una de sus hijas que se lo cargara y... apretó el gatillo. Fácil. Al ser detenida por la policía se disculpó: quería simplemente herir a su marido con el fin de enviarlo al hospital durante las Navidades y Año Nuevo, por temor a que bebiera demasiado. Efectivamente, el marido ya no bebe más, ni come, ni duerme, ni fuma. Está muerto. Y ella gozó en las Navidades de la tranquilidad, la paz y armonía de una celda de la cárcel de mujeres de Dijón, en el centro de Francia.

Lo que se dice "ser peor el remedio que la enfermedad". ¿O no?

«LADRILLOS VEGETALES». ¿Y SI SE LOS COMEN LAS VACAS?

Unos "ladrillos vegetales" que dan a las paredes y muros un aspecto de delicado césped, que además absorben el carbono, purifican el aire de toda contaminación y proporcionan aislamiento acústico y térmico, acaban de ser inventados por un joven brasileño llamado Eduardo Franco, de 19 años, según una noticia fechada en Curitiba, Estado de Paraná, en Brasil.

Básicamente, según la noticia, la idea consiste en un ladrillo hueco lleno de tierra abonada y esterilizada, capaz de fijar gramíneas, que se desarrolla hacia afuera, mientras un sistema de riego lleva agua a las células.

El único pero que tiene el invento es el alto costo de la fabricación, aunque el inventor ha prometido, como cualquier político, estudiar el caso para abaratar los gastos de promoción.

Nosotros encontramos más pros y contras al genial invento. Por ejemplo como pros, el poder plantar unas margaritas, unos geranios, unas campanillas y hasta unos claveles, en las fachadas de las casas. Como contras, que las vacas se coman las paredes y frontispicios de las edificaciones construidas con este material. De todas formas, los ecólogos han felicitado efusivamente al joven inventor Eduardo Franco de Quelroz. Ahora que la humanidad suspira por espacios verdes, él ha dado la idea de llenar de verde cuanto abarca la mirada del ciudadano de las grandes urbes. Y el verde es color de la esperanza...

JUAN HERNANDEZ PETIT

POR LO MENOS MEDIO MILLON DE PROFESIONALES MUY BIEN CALIFICADOS VIVEN Y TRABAJAN ACTUALMENTE FUERA DE SUS PATRIAS DEL TERCER MONDO

A la caza de «cerebros fugados»

La «fuga de cerebros» de países en desarrollo a los industrializados, que bien podría llamarse «fuga de estómagos» si nos atenemos a su causa principal, está llegando a niveles alarmantes: por lo menos medio millón de profesionales muy bien calificados viven y trabajan actualmente fuera de sus patrias del Tercer Mundo.

Mientras África, Asia o América latina claman por tecnología y técnicos, en busca de un desarrollo que por momentos parece espejismo, expertos nacidos en Nairobi, Manila o Tegucigalpa, y muchas veces educados con fondos de sus pobres naciones, ofrecen el beneficio de sus conocimientos en Washington, París o Bonn.

No ha sido extraño en los últimos años que un premio Nobel de física de nacionalidad inglesa y residente en Londres tenga, por ejemplo, apellido pakistani; o que un ganador norteamericano de ese mismo galardón resulte, a fin de cuentas, argentino.

Los países receptores de esos especialistas y técnicos no sólo les ofrecen mejores sueldos, mejores condiciones de trabajo y una vida, en general, más próspera; además, a muchos de ellos se les brinda la oportunidad de desarrollar, ampliar o profundizar sus conocimientos. La tentación suele ser irresistible.

Pero si nadie puede juzgar o condenar a esos «cerebros fugados» por su actitud comprensible, tampoco es posible oponerse a los esfuerzos que las naciones en desarrollo adelantan para prevenir, evitar o contrarrestar ese escape de inteligencias, o para hacer que los ya fugados vuelvan al redil.

DOBLE NACIONALIDAD, AUTO Y SOLAR

Para remediar o paliar la situación, los gobiernos del Tercer Mundo han recurrido a mil y una medidas diferentes. Iraq ofrece un solar a los que regresan. Corea les promete, entre otros beneficios, la doble nacionalidad. Filipinas anuncia que habrá para ellos exención tributaria.

La conferencia de las Naciones Unidas sobre Cooperación Técnica entre Países en Desarrollo (CTPD) acaba de publicar un informe en el que se dan a conocer «dos éxitos logrados por un innovador programa emprendido por Turquía para minimizar las pérdidas debidas a la fuga de cerebros, haciendo regresar al país, para prestar servicios como consultores durante periodos breves, a técnicos calificados de origen turco que no residen en Turquía».

«Un consultor informó que la realización de un levantamiento aéreo, en lugar del reconocimiento usual de superficies para calcular los recursos hidráulicos de la región oriental del Mar Negro, podría reducir el tiempo requerido para esta labor en diez años a dos. Como resultado, tal vez se ahorren miles de millones de liras turcas...».

Este fue uno de los casos presentados como ejemplo cuando en junio de 1978 representantes de 19 países se reunieron en Estambul, en un «seminario sobre transferencia de conocimientos a través de nacionales expatriados». Y luego en Buenos Aires, en la reunión que efectuó allí la CTPD a fines de año.

El proyecto turco comenzó en 1976, con el nombre de «Transferencia de tecnología». Surgió tras la visita de tres semanas de un ingeniero mecánico superior, de origen turco, instalado en la Universidad Técnica Karadeniz, en California. Se hizo notorio en esa oportunidad que el personal turco aceptaba críticas fran-

trados bajo los auspicios del sistema de las Naciones Unidas.

El informe de la CTPD apunta con sinceridad que «estos sustanciales ahorros se lograron porque los consultores se manifestaron dispuestos a renunciar, por consideraciones de lealtad a su país de origen, al honorario normal de 200 a 300 dólares diarios».

Además, los ex-patriados resultaron más productivos que los consultores extranjeros de calificaciones similares por un margen aproximado de 3 a 2.

Habiendo alcanzado el éxito en el exterior, el ex-patriado distinguido vuelve a su patria con un aura de responsabilidad que facilita la transferencia de conocimientos. Y la comprensión de la cultura nacional por parte del ex-patriado puede permitirle transmitir o adaptar los conocimientos a las técnicas adquiridas en el exterior mejor de lo que podría hacerlo un experto oriundo de un país industrializado y habituado a trabajar en un medio diferente.

POR PATRIOTISMO, MAS BARATOS

El costo medio mensual de la asesoría de un ex-patriado fue de 2.200 dólares, suma que no alcanza a ser ni la mitad del costo de servicios similares de breve duración suministrados por el extranjero.

ARMA DE DOS FILOS

El programa turco, sin embargo, tiene peligros potenciales, entre los que sobresale el de acelerar la «fuga de cerebros», al hacer al ex-patriado

profesional objeto de atención y publicidad especiales.

Sin contar con los conflictos entre ese programa y la meta más deseable de la repatriación, o con la sensibilidad de los profesionales nacionales que envidiarán la atención especial prodigada a sus colegas visitantes. Por no hablar de las dificultades en la identificación de los emigrados competentes y en la preparación de una lista de profesionales ex-patriados de alto nivel.

En la India, Filipinas y Perú se pueden encontrar programas similares. En el último de esos tres países del «pacto Andino», ha establecido un «banco de talento» destinado a copilar un registro detallado de los expertos peruanos que trabajan en el exterior, establecer contacto con ellos y utilizar sus servicios en la mayor medida posible. Se han inscrito 428 profesionales peruanos residentes en los demás países andinos.

ANZUELOS PARA EL RETORNO

Pero la mayoría de los países quieren que sus científicos y técnicos vuelvan a casa para quedarse, y no sólo de vacaciones.

La India, que tiene más de 4.000 cerebros fugados, busca desde que se independizó en 1955 la forma de hacerles regresar. A los que poseen calificaciones prioritarias para la India se les ofrecen condiciones iniciales por dos años, con sueldos iguales o superiores a los que perciben fuera de la patria. Hasta 1978 se había ofrecido empleo a unos 11.000 ex-patriados, 7.000 lo aceptaron, y, de ellos, 6.000 decidieron reasentarse permanentemente en el país.

El Gobierno de Nueva Delhi no sólo quiere repatriar a sus científicos y técnicos. Busca, además, la forma de hacer regresar a los hombres de negocios mediante la liberalización de los reglamentos de importación de maquinaria y capitales para industriales y comerciantes indios no residentes en el país.

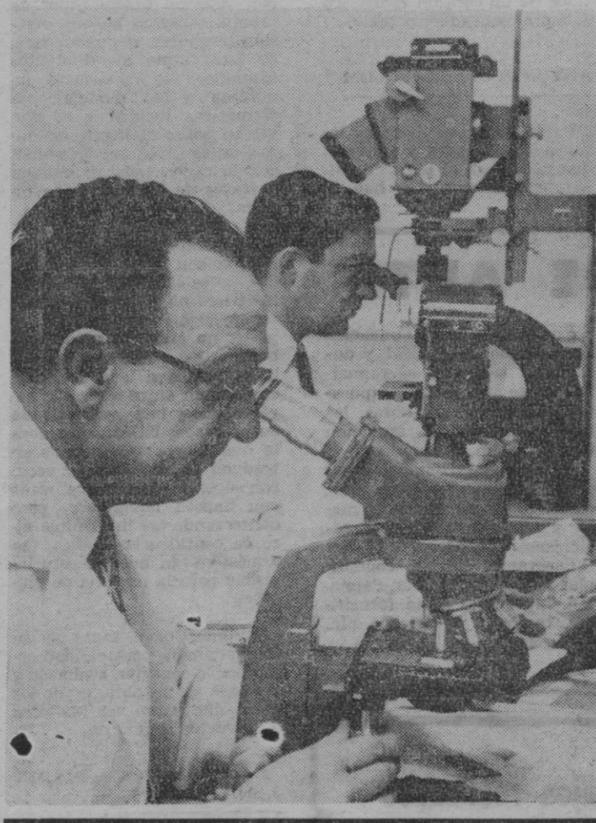
Filipinas, entre tanto, ofrece a los científicos ex-patriados exenciones tributarias, pasajes aéreos gratis —desde luego en una sola dirección—, gastos de flete para el traslado de sus efectos personales y enseres domésticos, una prima de reinstalación, la importación libre de impuestos de un auto, apoyo para proyectos de investigación en Filipinas y muchas ventajas más.

En Corea, aparte de fomentarse una industria privada que contrate a los expertos que se encuentran en el extranjero, y además de ventajas como las de Filipinas, ofrece doble nacionalidad a los repatriados, prioridad para obtener vivienda, arreglos especiales para la educación de los niños e importación libre de impuestos de equipo de investigación.

Finalmente, Iraq ofrece a los hijos pródigos un solar con un costo nominal, más un préstamo sin intereses por la construcción de residencias y una mayor remuneración a puestos asegurados.

Todo vale para hacer regresar a casa a los cerebros, o estómagos, que se han ido al extranjero en busca de mejores alimentos materiales e intelectuales.

José MARTIN SANCHEZ (FIEL, Servicios especiales EFE.)



DESDE LA DOBLE NACIONALIDAD HASTA UN SOLAR PARA CONSTRUIR VIVIENDA. PASANDO POR IMPORTANTES LIBRES Y EXENCION DE IMPUESTOS. OFRECEN LOS GOBIERNOS PARA QUE REGRESEN LOS HIJOS PRODIGOS.

CUANDO LA BBC EMITE UNA SERIE BASADA EN SUS VIDAS,  
BAJO EL TITULO «EDWARD AND MRS. SIMPSON»...

# LA DUQUESA DE WINDSOR, DE 82 AÑOS, AGONIZA EN PARIS

Cuando en Londres emiten en la TV la serie «Edward and Mrs. Simpson» —sobre sus amores con el por aquel entonces Eduardo VIII que abandonaría el trono británico para casarse con ella— Wallis Simpson, duquesa de Windsor, agoniza lentamente en su piso de París. A sus ochenta y dos años la duquesa apenas tiene conciencia, está la mayor parte del día postrada en la cama o en un sillón y a veces ni parece reconocer a los viejos amigos que acuden a visitarla. Por supuesto que la duquesa sabe de la emisión de la serie «Edward y Mrs. Simpson» en Inglaterra. O mejor dicho: lo ha sabido, porque tiene unas grandes lagunas cerebrales que le impiden mantener con fluidez una conversación, o leer o incluso recordar. La edad ha hecho mella en Wallis Simpson, o quizá la muerte de su esposo y fiel compañero el duque de Windsor en el año 1972 le haya anulado por completo sus ganas de vivir.

«PRONTO, MUY PRONTO,

ESTARE AL LADO

DE EDUARDO»

Lleva la duquesa de Windsor seis largos meses en estado de postración y por lo que parece nada se puede hacer por ella en el sentido de que su decadencia física es total. Le confesaba una vieja amiga a nuestra colega Genevieve Dubois: «Sus piernas son incapaces de mantener su cuerpo en pie y, aparte, carece de lucidez. Hace unos meses, en uno de esos raros momentos de conciencia, me decía: «Pronto, muy pronto, estaré al lado de Eduardo. Me ha dejado muy sola, muy sola...». Y es que desde la muerte del duque Wallis ya no fue la misma».

De lo que no hay duda es que un gran amor como el que existió entre ellos no podía tolerar una ausencia. Y el fallecimiento del duque fue para Wallis Simpson una puñalada mortal.

Ahí comenzó su decadencia física. Hasta el momento había acompañado a su marido, casi ciego, como fiel lazarillo, pero a la muerte del duque no pudo por menos que preguntarse: «¿Y ahora qué va a ser de mí?... ¿Dónde voy a hallar a una persona que pueda llenar el vacío en el que me deja?...».

La historia de amor del duque de Windsor con Wallis Simpson denominada por todo el mundo «el amor del siglo». Se conocieron en el año 1934 en Londres (a donde ella había viajado por asunto de negocios) por intermedio de Thelma Morgan, hermana de Gloria van der Bilt. Wallis Simpson tenía 38 años y el du-

que cuarenta. Había estado Wallis casada con un oficial de la marina, del que se había divorciado para casarse con Mr. Simpson, a la sazón su esposo. Pues bien, conocer la americana Wallis Simpson al heredero de la Corona fue enamorarse perdidamente de él, obteniendo plena reciprocidad en tal sentimiento. Tales amores fueron en seguida del dominio público, y mucho

de forma intermitente, pero cuando el 20 de enero de 1936 fallecía el rey Jorge V, Eduardo, duque de Gales era proclamado rey con el nombre de Eduardo VIII. Sin embargo todo el mundo sabía que jamás podría casarse con Wallis Waffield Simpson... al menos siendo rey, cosa que, a juicio de todos, incluso los miembros de la familia real, estaban equivocados, porque el día 10 de diciembre de 1936, tras trescientos veinticinco días de reinado, Eduardo VIII de Inglaterra renunciaba a la corona del imperio británico siendo sustituido en el trono por su hermano el duque de York, padre de la actual reina de Inglaterra Isabel II.

La abdicación de Eduardo VIII hizo correr ríos de tinta en la prensa mundial, pero en Inglaterra nunca le perdonaron que abandonase el trono por el amor de «una mujer divorciada, plebeya y americana». El duque de Windsor se marcharía a París con Wallis y allí se casaría con ella el 8 de junio de 1937 en el castillo de Cande, sito en Turena.

UN AMOR INMARCHITABLE

AL PASO DEL TIEMPO

Lo que siempre le ha dolido



momentos cuando se preocuparon un poco por él, ya que hasta el momento le habían ignorado. Cuando enfermo de gravedad fue visitado por su sobrina la reina Isabel II y

que sus restos fueron trasladados a Inglaterra, a Windsor, y a su última morada fueron acompañados por su esposa, que tras unos días de estancia en Londres regresó a

son... ¿Acaso amar? Eduardo VIII tuvo la suficiente fuerza de ánimo de dejar un trono por un amor y la humildad de pedirle perdón a sus súbditos por la imposibilidad de asumir sus deberes y responsabilidades reales «sin el apoyo de la mujer que amo». Hoy la duquesa de Windsor no es otra cosa que un recuerdo enmarcado en el cuerpo enfermo de una mujer de ochenta y dos años. Quizá la puesta en antena de la serie televisiva «Edward and Mrs. Simpson» —protagonizada por Edward VIII el protagonista de «Chacal» y Cynthia Harris— sirva para que los ingleses se concienten de la terrible injusticia cometida contra el duque de Windsor en vida y ahora contra su viuda. Hace un año la duquesa se mostraba preocupada por el destino de sus huesos a la hora de su muerte: «Quisiera estar convencida de que a la hora de mi muerte mis restos descansarán al lado de los de mi esposo. Es mi súplica y mi deseo.

Y nosotros creemos que nadie, absolutamente debe privarla de ese deseo que moral y legalmente le pertenece...

Desde París Giselle d'Orvais en exclusiva. Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción total o parcial aun citando la procedencia. Servicios Especiales de Efe.

POSTRADA EN UNA CAMA DESDE HACE SEIS MESES, WALLIS SIMPSON. LA DIVORCIADA AMERICANA POR LA QUE EL REY EDUARDO VIII DE INGLATERRA DEJO SU TRONO, VIVE SIN APENAS RECORDAR QUIEN ES.

EN UNO DE SUS MOMENTOS DE LUCIDEZ LE DIJO A UNA AMIGA: «PRONTO, MUY PRONTO, ESTARE AL LADO DE EDUARDO».

SE ESPERA QUE LA SERIE TELEVISIVA «EDWARD AND MRS. SIMPSON» SIRVA PARA QUE EL PUEBLO BRITANICO TOME VERDADERA CONCIENCIA DE LA GRAN INJUSTICIA COMETIDA AYER Y HOY CONTRA LOS DUQUES DE WINDSOR.

más cuando ella viajó a los Estados Unidos para pedir el divorcio de su esposo, que obtuvo sin demasiados problemas.

El amor de la pareja siguió

más a Wallis Simpson ha sido la frialdad con que la familia real británica trató a su marido en los últimos años. Y decimos en los últimos años porque fue solamente en esos

por los hijos de ésta Carlos y Ana y por el duque de Edimburgo en su domicilio parisino todos creyeron que había llegado el perdón, pero no fue así. A la muerte del du-

que París. Desde entonces, ningún miembro de la familia real se ocupó de la anciana duquesa. Y nosotros no podemos por menos que preguntarnos: ¿Cuál fue el pecado de Wallis Simp-

AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM

GENER A MALLORCA

HOY DOMINGO 8 TARDE

ORQUESTA DE CAMARA BAROQUE STRINGS DE ZURICH

B. BRITTEN  
J. S. BACH  
B. BARTOK  
A. DVORAK

AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM

## GUIA DEL CINEASTA

**UNA CAMA EN LA PLAZA** (Comedia). — Luca es el conquistador del pueblo pero es fiel a una ética personal y no revela los nombres de sus conquistas. El film parece tener más pretensiones que la mayoría de las comedias eróticas italianas pero salvo una leve crítica social, no difiere gran cosa de ellas.

**QUE VIVA ITALIA** (Satírica). — Doce historietas sobre otros diferentes aspectos de la vida de hoy. Abunda el humor negro y se va desde el realismo a la farsa grotesca. Unos episodios son mejores que otros y se advierte en ellos un fino sentido de la observación.

**LA ORGIA DEL SEXO** (Erótica). — En un castillo se celebra una orgia en la que se entremezclan extraños ritos. Un film extraño que, entremezcla las escenas eróticas con un ambiente del más allá. Barroca realización no exenta de interés.

**NINFOMANIA** (Melodrama). — Andrea recuerda una época en la que se vio dominada por el sexo e intentaba dominar en sus aventuras. Relato de líneas melodramáticas y que, en cuanto a exhibicionismo, llega a los límites de la época en que fue rodada.

**LA DOCTORA DEL REGIMIENTO** (Comedia). — Una serie de reclutas utilizan todos los trucos para librarse del servicio militar. Entre los médicos figura una guapa mujer. La clásica película cómica cuartelera con el añadido de unas escenas eróticas. Abundancia de chistes y situaciones de sal gruesa.

**LA PORNOPALLA** (Comedia erótica). — Jennie está avergonzada de ser virgen a sus 16 años y considera que si logra ser animadora del equipo de su colegio tendrá abundantes aventuras. Un porno americano presentado con mucho desparramo y desvergüenza.

**CIEN MANERAS DE AMAR** (Comedia). — Un matrimonio divorciado intenta empezar de nuevo. Se redacta un estricto contrato y se quiere poner remedio a la falta de sincronización sexual. Una película muy correctamente realizada e interpretada. A veces resulta descursiva pero en su conjunto es brillante y divertida siguiendo la tradición de la comedia americana.

**UNA RESPETABLE DAMA BURGUESA** (Drama erótico). — A través de la rendija de una puerta, una respetable mujer casada conoce las intimidades de un terrorista. Hay que distinguir la parte que nos presenta el desencanto de un terrorista u la duramente erótica que se trata de combinar con la parte de partes iguales.

**EL FASCISTA, LA BEATA Y SU HIJA DESVIRGADA** (Comedia satírica). — D. Juan es un señor muy puritano para ciertas cosas y menos escrupuloso con otras. Ahora los asuntos no le van tan bien como antes, y debe casar a su hija que en Venezuela perdió lo que le exigirá su novio. En algunas alusiones el film se desmadra pero no deja de tener cierta gracia esta combinación de sátira social y de escenas casi pornográficas.

**FIEBRE AMERICANA** (Comedia). — Tony trabaja en una gasolinera y quiere ser artista de cine. Niño intenta colocar un buen guión y dirigir la película. Hay que diferenciar las buenas ideas básicas que se ofrecen muy esquematizadas y el ambiente de discoteca que ocupa parte del film.

**SEBASTIAN**. — Perdido el favor del emperador Diocleciano, Sebastián es confinado a un apartado lugar. Morirá asediado al resistirse a las libidinosas inclinaciones del capitán. Hablada en latín estamos ante una película muy pretenciosa y discutible. Se poetizan las relaciones homosexuales.

**EL CIELO PUEDE ESPERAR** (Comedia). — Joe es un jugador de rugby víctima de un accidente. Por equivocación llega al más allá antes de lo previsto y los responsables del tránsito deberán buscarle un nuevo cuerpo. Una comedia muy original, muy divertida, muy elaborada y con su intención. Warren Beatty co-productor, co-guionista, director y protagonista.

**MUERTE EN EL NILO** (Intriga). — En un barco que navega por el Nilo coinciden varias personas con motivos para ser sospechosas de un asesinato. Una película basada en una novela de Agatha Christie realizada con excelentes medios de producción, un prestigioso reparto, un interesante documental y una intriga que no decae hasta el último fotograma.

**EL PATRULLERO 777** (Comedia cómica). — Cantinistas es un policía móvil insobornable y al servicio del ciudadano. Una serie de episodios cómico-moralizantes. Procedimiento muy simple pero eficaz. Para los fans del cómic mejicano.

**JESUS DE NAZARET**. — Esta es la primera parte de una película de más de cinco horas de duración, que fue estrenada, conjuntamente por las televisiones de diversos países. Es una obra muy digna que se ajusta a las páginas del Evangelio y que consigue hacer impacto en las fibras más sensibles del corazón del espectador. Una película que redime muchos pecados del cine.

**Y SI TU NO QUIERES...** (Erótica). — Julián va a trabajar a París y quiere ser fiel a su novia pero las bellas tentaciones le acosan por todas partes y no le dejan un momento de reposo. Una película en la que solamente se habla de "eso" y se hace "eso". Está narrada con mucho desparramo y sus situaciones eróticas señalan el límite de la calificación "S".

CINEFILO

# CARTELES

## TEATRO

### SALA MOZART

Cerrado por preparación de la obra «APRENDA A HACER EL AMOR CON BARBARA».

## MUSICALES

### AUDITORIUM

Hoy, a las 8 tarde: «ORQUESTA DE CAMARA STRINGS DE ZURICH». Obras de B. Britten, J. S. Bach, B. Bartok y A. Dvorak.

### TEATRO PRINCIPAL

Miércoles 31 de enero, a las 21,30 horas: Ballet de JUANJO. — Día 2 de febrero: «CAN MALLEU» de Charles Arniches. Traducida i adaptada per Serafi Gulscafré.

## SALAS DE ESTRENO

### CINE ARLEQUIN

Desde las 3: «LA PORNOPALLA» Una super «S» elevada a la enésima potencia. — «S» de sexy. — Sensual, sensitiva, sinuosa, soberbia. Con Stephanie Fondue y Denise Dillaway. — Un film clasificado «S» de Paul Glicker. Complemento: «CALL GIRL» con Teresa Rabal, Bárbara Rey y Sandra Mozarowski. Prohibido a menores 18 años.

### SALA ASTORIA

Teléfono: 22.60.74

### Película AVENIDA

Teléfono: 46.06.57

### SALA AUGUSTA

Teléfono: 25.20.55

DESDE LAS 3 TARDE: Segunda semana. «...Y SI TU NO QUIERES» Un film de Jacques Treysen con Jean Roche, Joelle Coeur, Dany Danyel ¿Super 8...? Un trampolín entre la «S» y la «X» Entre lo tolerado y lo prohibido no hay más que un paso. (Totalmente prohibido a menores 18 años.) Complemento: «EL PANTANO DE LOS CUERVOS»

«LA DOCTORA DEL REGIMIENTO» la sensual Edwige Feneth... Más desnuda que nunca! Una película erótica de mucha risa para que el público disfrute. — Totalmente prohibida a menores de 18 años. — Complemento: «ROMA A MANO ABIERTA».

Segunda semana «FIEBRE AMERICANA» (AMERICAN FEVER) Después de «Fiebre del sábado noche» y «Grease» 1979 le ofrece un nuevo éxito. ¡Con la nueva revelación del joven Mircha Carven y Zora Keer! Música de La Bionda, Boney M. D.D Sound Un film de Claude Miller. Complemento: «YO LA VI PRIMERO», con Manolo Summers y María del Puy. — Mayores 16 años

## BANCOTRANS BANCO COMERCIAL TRANSATLANTICO

### ANUNCIO DE CONVOCATORIA

El Consejo de Administración ha acordado convocar Junta General Ordinaria de Accionistas que se celebrará en el domicilio social (Avenida Generalísimo Franco, 446, Barcelona) el día 16 de Febrero de 1979, a las 17:30 horas en primera convocatoria, o en su caso, el día 17 del propio mes en el mismo lugar y hora en segunda convocatoria, bajo el siguiente

### ORDEN DEL DIA

- 1.º Lectura y aprobación, en su caso, del Balance, Memoria, Cuenta de Pérdidas y Ganancias y propuestas de reparto de beneficios del ejercicio de 1978. Examen de la gestión social.
- 2.º Nombramiento y Reelección de Consejeros
- 3.º Nombramiento de Accionistas Censores de Cuentas titulares y suplentes
- 4.º Delegación para la firma de las escrituras públicas correspondientes

Se recuerda a los señores Accionistas el cumplimiento de los preceptos estatutarios sobre la asistencia a las Juntas Generales.

Barcelona 27 de Enero de 1979. — El Consejo de Administración

## ¡SHIRLEY MACLAINE Y ANNE BANCROFF JUNTAS!! 1978: FUE EL AÑO DE «JULIA»!! 1979: ES EL AÑO DE «PASO DECISIVO»!!



Presentado por: Trenchard-Century-His Pictures UN FILM DE HERBERT ROSS ANNE BANCROFF SHIRLEY MACLAINE PASO DECISIVO TOM SKERRITT  
Mikhail Baryshnikov y LESLIE BROWNE con MARTHA SCOTT-ANTOINETTE SIBLEY ALEXANDRA DANILOVA  
MARSHALL THOMPSON y ANTHONY ZERRE-AMERICAN BALLET THEATRE Productor Ejecutivo: NORA KAY Escrita por ARTHUR LAURENTS  
Producción por HERBERT ROSS y ARTHUR LAURENTS Dirigida por HERBERT ROSS COPIAS POR DE LUZE

### SALA AUGUSTA

SENSACIONAL ACONTECIMIENTO...

HOY - ULTIMO DIA: PASO DECISIVO  
E AMERICANA ¡MAÑANA!



# espectáculos

## los estrenos COMEDIA ITALIANA

Comenta: **CINEFILO**

### «UNA CAMA EN LA PLAZA»

**CAPITOL**

T. O.: «Un letto in piazza». — Producción: Edmundo Amati. — Escrita por F. Buices y R. Leoni. — Dirigida por Bruno Gabuzzo. Fotografía (color): Fausto Zucchi. — Música: Guido y Maurizio de Angelis. — Montaje: Vincenzo Tomasi. — Intérpretes: Renzo Montagnani, Rosanna Podesta, John Ireland.

Distribución: Arte 7.

Duración: 1 hora, 35 minutos.

Luca Reali es el conquistador del pueblo pero tiene su sentido de la honradez y si bien escribe sus aventuras amorosas en su diario, no revela el nombre de sus conquistas ni a sus amigos más íntimos. No tolerará que su nombre se vea entremezclado en un asunto poco limpio sobre unas construcciones en un idílico lugar.

Basada en una novela, este film se resiente de su lastre literario, especialmente en un desenlace que tal como nos es explicado resulta bastante ambiguo. También el film tiene más pretensiones que la mayoría de obritas frívolas con obsesos sexuales, y mujeres ardientes más fáciles de lo que cabe aparentar de su condición social. La película bascula entre esa clase de cine de fines muy concretos, y en el cual Renzo Montagnani parece haber encontrado un sitio, y otro que nos quiere contar lo que de veras hay de puertas para adentro en las casas de las gentes honorables. Así hay momentos en que parece que estamos viendo el film que nos habíamos figurado ver de antemano y otros ante algo más enjundioso pero que no acaba de cu-

jar. En el tipo del conquistador —que en el fondo no es más que una víctima de las mujeres— alienta una especie de poeta y hasta de hombre delicado incapaz de aprovecharse de la muchacha virgen, aunque al final y a pesar de su largo discurso contra las fuerzas vivas del pueblo de todo signo, parezca enamorado de ella y con ella se quede para iniciar una nueva vida con sus millones.

Hay una buena elección de escenarios —creo que en las orillas del lago de Como— y su utilización —entre otras cosas— es otro de los detalles que nos hacen pensar en que se quiso hacer algo distinto de lo normal, aunque todo esté en clave de comedia y abunden las escenas eróticas.

## Broadway

CALLE CALVO SOTELO, 36 TELEFONO 285272

SU ESPECTACULO 1.ª CLASE  
SU N.º PORNO MUY ELEGIDO  
SUS GEISAS... DEL AMOR  
Y, ADEMAS, EL FENOMENAL

## CASSEN

Importante Empresa de Bebidas de ámbito nacional, líder en el mercado, necesita para su Delegación en Palma de Mallorca

## VENDEDOR

SE OFRECE:

- Ingresos anuales sobre 450.000 ptas.
- Más incentivo anual sobre resultado de ventas.
- Dietas y kilometrajes.
- Integración en empresa moderna en constante progreso con planes de formación para sus empleados.
- Revisiones salariales periódicas.

SE REQUIERE:

- Vehículo propio para desarrollar sus actividades.
  - Dedicación plena.
  - Experiencia mínima de dos años en trabajo similar.
- Ref. SEAF - PPO B-1/11  
Escribir al Apartado de Correos 9.199 de Barcelona, detallando curriculum vitae.

Domingo, 28 de enero de 1979. — Página 41.



Desde las 4:00:  
«JESUS DE NAZARET». Un film de Franco Zeffirelli. con Robert Powell, Anne Bancroft James Mason, Christopher Plummer, Michael York, Peter Ustinov y Olivia Hussey. (Horario: 4'15 - 7'10 - 10'00). (Tolerada menores).



Desde las 3,00:  
LA PORNOPALLA ¡Sin interrogantes... sin dudas! Una super «S» elevada a la enésima potencia. — Clasificada «S». — Con Stephanie Fondy y Denise Dillaway. — Complemento: CALL GIRL con Teresa Rabal y Bárbara Rey. — Prohibido a menores 18 años.



Desde las 3:  
«MIEDO AL ESCANDALO DE UNA MUJER CASADA». ¡Para los exigentes que piden más! con Lisa Gastoni, Franco Nero y Andrea Ferreol. Un film de Salvatore Samperi. Complemento: «LA MADRASTA DEL SEMINARISTA», con Edwige Fenech y Lionel Stander. Un film de Massimo Dallamano. (Prohibido a menores 18 años)



Segundo mes.  
«TIBURON 2» (JAWS 2), Roy Scheider, Lorraine Gary, Murray Hamilton, Director: Jeannot Szwarc. Más espectacular. Más excitante. Más dramática... para un tiburón asesino matar no es suficiente. — Horario del film: 4'20, 7'20, 10'20. — (Aut. mayores 14 años y menores acompañados)



Desde las 3:  
UNA RESPETABLE DAMA BURGUESA con Corine Clery la actriz de HISTOIRE D'O. Superándose a sí misma! con Bruce Robinson y Michele Placido. Un film de Carlo Lizzani clasificado «S». Complemento: ADIOS MUÑECA (Farewell my lovely) con Robert Mitchum y Charlotte Rampling. (Prohibido a menores 18 años).



«EL FASCISTA, LA BEATA Y SU HIJA DESVIRGADA», José Luis López Vázquez, Amparo Soler Leal, Linda Day. Director: J. Coll Espoza. El desvirgue... La manipulación... El amor... ¿Que hacen los fechos en la democracia? Una película para disfrutar. Complemento: «5 DEDOS». — Totalmente prohibida a menores 18 años)

### SALAS DE REESTRENO



Sábado y domingo:  
«NOCHES DE CABARET» y «LA TUMBA DE LA ISLA MALDITA». — (Mayores)



Avda. Alejandro Rosselló, 38. Teléfono 46 45 27 Climatizado

Todos los lunes y domingos: matinal a las 10.  
«EL SEXO QUE VIENE» Atractivas colegialas convertidas en prostitutas para satisfacer sus instintos sexuales. Porto erotismo en un film clasificado «S». Además: «EL DIABLO EN EL CONVENTO». Totalmente prohibido a menores 18 años.



SALA MIRIAM

Calle Juan Bauza, 26. Teléfono 27090.  
«TRADE HORN» con Rod Taylor y «UNA NOCHE EMBARAZOSA», con Lando Buzzanca. — (Todos los públicos).

Sesiones desde las 3,30 tarde:  
«UN TORERO PARA LA HISTORIA» y «POR UN PUÑADO DE DOLARES» (16 años).

### SALAS DE FIESTAS

BROADWAY — Algo revolucionario como el mundo de la noche europea. Sus locales, sus espectáculos, sus mujeres y el ambiente, son... EUROPEOS 100 por 100. C/ Calvo Sotelo, 36 (antes 118) (entre Plaza Gomila y Barbarela).

MAKIAVELO (Hotel San Francisco). Playa de Palma. — Baile con LOS ACUARIOS y RUBIS QUINTET

S'ESCAR NIGTH CLUB. — Todas las noches baile y atracciones.

TITO'S. — Todos los días baile y atracciones.

KALKUTA CLUB. K. Night Club Discotheque. Edificio Pullman, Son Matet (Cala Mayor) — Todos los días striptease y baile.

JACK EL NEGRO (Es Jonquet). — Cada noche: LOS VALLDEMOSA y PACO BALLINAS con NOTAS BLANCAS.

JARTAN'S. — Baile y atracciones.

CLUB LATINO. Las Maravillas. (Entre balnearios 5 y 6). Baile cada noche con «Los Millonarios» y «Estación de Fuego»

CABARET DE SABA (Antigua Casa Vallés). — Todas las noches: Baile y atracciones — Dos pases diarios.

KALKUTA Night Club, teléfono 40.22.61 CALA MAYOR. — Todas las noches presenta el SHOW «APLAUSO».

«LA ORGIA DEL SEXO» el film escandaloso de Beni Montresor, con Eva Axen, Stefania Casini, Lucia Bosé, Maurice Ronet. ¡Toda una gama de frutos prohibidos! Un film que viola todos los tabus... Clasificado «S». Complemento: «SUSANA QUIERE PERDER... ESO» Sylvia Tortosa y Patrizia Adriani... Desnudas íntegramente. Totalmente prohibido a menores 18 años.

Desde las 3,15:  
«EL PATRULLERO 777» por Mario Moreno Cantinflas (¡La última y más reciente creación del más genial cómico!) y «MANO DE HIERRO». Tol. menores.

Tfno. 22.37.85.  
«OLIVER» la mejor película musical ganadora de 6 oscar, con Ron Moody, Oliver Reed y Mark Lester. Un film de Carol Reed. Horario: 4'45 y 10. — Complemento: «LA PANTERA ROSA» con Peter Sellers y Ursula Andrews. — (Todos los públicos)

SALA 1: 4'30, 6'30, 8'30 y 10'25  
«SEBASTIANE» (SEBASHANE EN SAN SEBASTIAN) Derek Jarman's. Sebastiane... Versión original en latín, subtitulada en castellano Clasificada «S» — Exclusivamente para mayores 18 años. Complemento corto: «UNA TARDE CON DORITA»

SALA 2: 4'25, 6'25, 8'25 y 10'30  
«NINFOMANIA» Dagmar Lassander. Nunca se reflejó en la pantalla la increíble vida de una mujer insaciable que solo buscaba el placer sexual. Una historia escandalosa de un erotismo descontrolado... (Totalmente prohibida a menores 18 años).

SALA 3: 3'50, 6', 8'10 y 10'30  
«PAT GARRETT Y BILLY THE KID» Un film de Sam Peckinpah con James Coburn-Kris Kristofferson. Canciones por Bob Dylan. El más apasionante espectáculo cinematográfico con el mismo equipo de «CONWOY». — (Mayores 18 años.)

Desde las 3'15:  
«MUERTE EN EL NILO», con Peter Ustinov, Mia Farrow, George Kennedy. ¡La famosa obra policíaca de Agatha Christie! y Complementos cortos. — Mayores 14 años y menores acompañados.

Tercera semana ¡Ultimos días!

Desde las 3:  
UNA CAMA EN LA PLAZA con Renzo Montagnani en el papel de un hombre para el cual lo más importante era su «herramienta» (La cama). — Con Rosanna Podesta, John Ireland. Complemento: CHE con Omar Shariff (Riguroso solo para mayores).

«CIEN MANERAS DE AMAR», Elliot Gould y Diane Keaton (La ganadora del «Oscar» 78, más atractiva que nunca). Intentaron probar todo lo que decía el libro... lo que sucedió después no lo encontraron en ningún libro. Complemento: «EL CALOR DE LA LLAMA». — (Solo para mayores 18 años)

Desde las 3'—  
¡QUE VIVA ITALIA! Batiendo el «record» mundial del humor negro. Nominada para el Oscar de Hollywood 1979! — Con Vittorio Gassman, Ornella Muti, Alberto Sordi, y Ugo Tognazzi. — Con el éxito de Umberto Tozzi «Ti amo». — Un film de Dino Risì, Mario Monicelli y Ettore Scola. — Complemento: «UN HOMBRE COMO LOS DEMAS» con Allesio Orano. — Solo mayores. (Aut. mayores 18 y 14 acompañados).

«LA ULTIMA NOCHE DE BORIS CRUSHENKO» Woody Allen - Diane Keaton. Una nueva dimensión en la comicidad con el genio de la risa y la actriz más galardoniada. «VIVIR PARA VIVIR» el mejor Lelouch. Yves Montand, Annie Girardot, Candice Bergen. On doble programa de selección. Horario: «ULTIMA NOCHE»: 3.30 - 7.05 - 10.40. «VIVIR»: 4.55 - 8.35.

«EL CIELO PUEDE ESPERAR». Warren Beatty, Julie Christie, James Mason, Charles Godin, Dyan Cannon, Buck Henry, Vincent Gardenia Jack Warden. ¡La actual campeona de taquilla en Estados Unidos! Complemento: «LOS NUEVOS ESPAÑOLES» (May. 14 años y menores acompañados.) Horario: «El cielo puede esperar»: 4'30, 7'30, 10'35



LA COCINA  
SENCILLA

**Manzanas turcas**

El azúcar comercial es nefasto para los niños y para los mayores, pero a veces se hace difícil el hacer prescindir de lo dulce a quien gusta mucho o está acostumbrado a ello. Entonces, estará adecuado este plato, especialmente en el momento de la cena, sin más que una buena ensalada para empezar.

(DOSIS POR RACION)

- Una manzana muy grande
- Tres nueces sin cáscara a trozos.
- Un plátano a rodajitas.
- Cuatro dátiles picados.
- Seis uvas pasas previamente remojadas y sin pepitas.
- Una cucharadita de miel.

Las manzanas peladas y partidas por la mitad, se vacían del centro con sus pepitas y piel dura, llenando este hueco con todas las demás frutas, que sobrepasará del hueco, pero que bien puede cubrir los alrededores. Se pone, como amalgama, un cucharadita de miel por manzana. Se envuelve cada mitad así dispuesta con papel de estaño y se cuecen durante unos 25 minutos. Se sirven dos mitades a cada comensal, cuando todavía estén tibias.

EMPRESA INTERNACIONAL  
DE COSMETICA

PRECISA

SEÑORITAS

CON BUENA PRESENCIA

PARA PASE DE MODELOS

INTERESADAS:

MARTES 30 DE ENERO DE 3 A 7 DE LA TARDE

Hotel «LA ALMUDAINA»

AV. JAIME III, 57 — SR. IBANEZ

- SI ES VD. EMPRENDEDOR
- SI SE CONSIDERA «BUEN VENDEDOR»
- SI VISITA ESTABLECIMIENTOS DE CUALQUIER RAMA

Y desea completar su actividad con algo que quizás le llegue a interesar como fuente de ingresos única.

EMPRESA DE BARCELONA MUY SERIA Y SOLVENTE, LIDER EN SUS TEMAS... LE OFRECE

- Beneficios superiores a las 40.000 Ptas. mensuales acreditables.
- Posibilidades de promocionarse e integrarse fijo en la plantilla.
- Campaña de publicidad directa con apoyo inmediato sobre equipo ventas.
- Cartera de clientes.

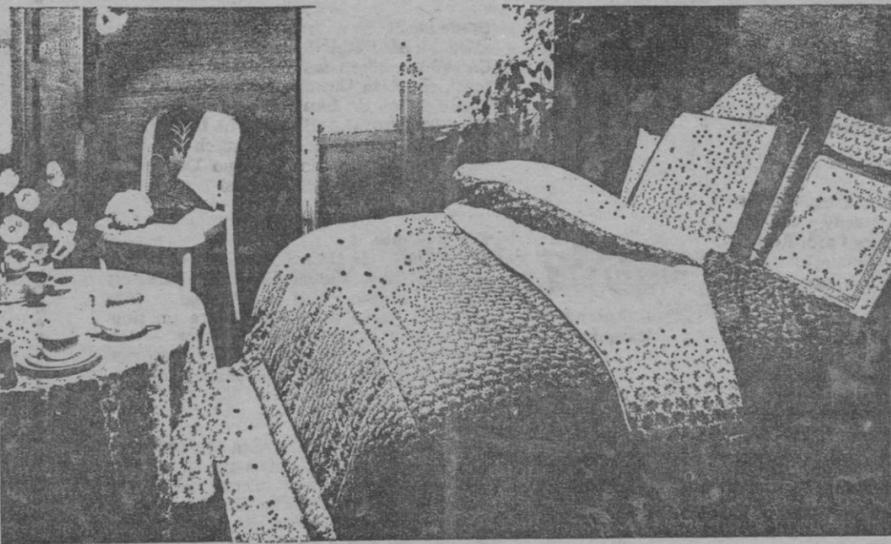
ES IMPRESCINDIBLE:

- Servicio militar cumplido
- Buena presencia
- Experiencia mínima de 3 años en ventas
- Estar muy introducido en la zona
- Disponer de vehículo propio

Es indispensable reunir los requisitos exigidos. Sólo los muy interesados llamen a los teléfonos: (93) 3474766 — 3474533 y 2359104 Sr. Carné de Barcelona para concretar entrevista en PALMA DE MALLORCA.

**DORMITORIOS  
REVOLUCIONARIOS**

la casa



MOQUETAS ANATOMICAS, SABANAS INCOMBUSTIBLES Y PAREDES CON PAISAJES PANORAMICOS.

Moquetas anatómicas, sábanas incombustibles y paredes panorámicas decorarán los dormitorios de los alemanes dentro de poco tiempo.

Esta habitación tendrá poca semejanza en el futuro con

los dormitorios tradicionales, pues será una pieza elegante, difícil de distinguir de la sala de estar y dotada con las últimas innovaciones de la industria textil alemana.

Así lo pretende al menos la

Organización de Tejidos para el Hogar, cuyo portavoz, Bernhard Rensinghoff, anunció en la feria especializada, que celebró en Francfort, que "las nuevas casas serán más cómodas".

También serán más caras por lo que a decoración se refiere, pues los fabricantes textiles alemanes intentan superar la prolongada y profunda crisis del sector con nuevos inventos que contrarresten las importaciones baratas de países del tercer mundo.

Estos inventos deben estimular a los ciudadanos alemanes a crearse nuevas necesidades y a aumentar las comodidades de que se rodean en la vida cotidiana.

Quizá la más importante novedad de las presentadas en la feria textil de Francfort es la de las sábanas incombustibles, de un material comprobado por el jefe de bomberos de Francfort.

Con estas sábanas no hay peligro para las personas que se duermen fumando, pues el tejido no arde al entrar en contacto con los cigarrillos encendidos. Los fabricantes alemanes tienen también la intención de producir pijamas y camisones del mismo material.

Los precios son algo más elevados que los de sábanas corrientes, pues un juego de cama completo vale aproximadamente 4.200 pesetas, frente a las 3.150 pesetas habituales.

Pero los especialistas confían en que la novedad sirva para aumentar sus ventas.

También las moquetas aportan algo nuevo, pues estarán hechas de fibras vegetales duras y blandas mezcladas de forma que estimulen la circulación sanguínea de los pies al andar sin zapatos sobre ellas.

En cuanto a la decoración, la feria intenta imponer una nueva moda: sábanas, paredes, cortinas y tapicería deben ser del mismo color y tener el mismo dibujo.

Para las habitaciones pequeñas sugieren una fórmula especial. En vez de papel pintado, aconsejan pegar tela con reproducciones a tamaño natural de paisajes nevados o de ciudades antiguas, que crean la ilusión de hallarse en un espacio mayor.

**LO QUE COMEN VUESTROS HIJOS**

Según el testimonio de una revista española, se ha demostrado que varios niños alemanes han resultado intoxicados por una substancia llamada fosfato —se supone fosfato de calcio— que es el empleado comúnmente para fortalecer, y que, siendo un derivado del fósforo, veneno muy activo, es algo lo suficiente peligroso para estar en manos de fabricantes de alimentos y sin el estricto control de la farmacia.

CASOS

No es de ahora esta denuncia. Uno de los niños, el primero cuya madre empezó a sospechar que le ocurría algo anormal que llegaba de «fuera» puesto que desde los siete años a los 14 estuvo sometido a vigilancia de psicólogos, neurólogos, psiquiatras, psicoterapeutas, psicólogos y pedagogos especializados en niños difíciles. Este, Herfried Hefner lo era, de difícil. Sus síntomas: rebeldía en la escuela, desgana en el trabajo, imposibilidad de coordinar sus movimientos en la natación y en la gimnasia, letra ilegible e irritabilidad creciente. Rompía sus juguetes y la tapicería de los muebles. Le fueron aplicadas diferentes terapéuticas, entre ellas numerosas drogas, según los numerosos facultativos que fueron consultados.

LOS CUIDADOS

Siete años de estos «cuidados» pueden transformar al niño más sólido. Su madre no cejaba, hasta que un día creyó descubrir que el niño era sensible a determinados alimentos —de primera necesidad— como salchichas, quesos, helados,

refrescos y colas. Entonces la madre cambió la alimentación de su hijo por la de los bebés, que por lo visto no tiene tantos aditivos, y notó que el chico mejoraba. Como el fosfato era lo que abundaba en los aditivos de su alimentación corriente, el suprimirlo fue lo que determinó de donde venían todos los males del niño, que mientras tanto se había convertido en un adolescente que se escapaba del colegio, robaba en almacenes, se hacía con cadenas, y en compañía de otras víctimas del fosfato, había hasta atacado a una niña dejándola atada a un árbol. INTOLERANCIA

En resumen, que se determinó que el niño era hipersensible al fosfato, y que de un diez a un veinte por ciento de niños no lo toleran.

La madre de este niño —que es farmacéutica— ha escrito un libro explicando el caso y dando su opinión. Según un profesor llamado Classen, «si una substancia puede influir en el carácter de una persona, es muy posible que existan otras».

Y termina la revista: ¿Es la alimentación un nuevo problema medioambiental?

Según se ha visto, en Alemania —y aquí sucederá muy pronto de hecho ya sucede para muchas familias— la alimentación sale por completo de las estanterías de los supermercados, en paquetes, botellas y congelados, en pan y en dulces bien presentados y en charcutería todo ello fácil de conservar en casa y de consumir sin preparación o con muy poca. La preparación ya la proporcionan los fabricantes, con los aditivos anti-fermento, los

antiputridos, los colorantes, los anti-desintegrantes, y, como no todo han de ser drogas en favor del fabricante, también las hay en favor del consumidor, —que por algo es el que proporciona las divisas— los fosfatos, que fortalecen, las vitaminas, que tanto prestigio tienen, ya que hasta una marca de jugo de fruta sintético las pone en sus productos, según dice su costosísima publicidad, a fin de que su bebida sea aún mejor que la fruta natural, y tantas y tantas drogas saludables, que, como están las cosas, puede ser que no se encuentren ya en los ali-

mentos naturales, ya que el campo es cada vez más pobre, y lo natural se descompone muy pronto.

Después los niños —¿y por qué no también los adultos?— pueden pasar siete años en descubrir la causa de sus enfermedades, pero nunca es tarde si la dicha es buena. Para esto están los médicos, para cuidarles todas estas dolencias nuevas, que, sin el auxilio de la ciencia, serían incurables, y sin el del comercio y de la sociedad de consumo, no existirían.

M. VERDAGUER

«PALMA LIMPIA»

El Jurado Calificador del Concurso Escolar «PALMA LIMPIA» que organiza el Excmo. Ayuntamiento de nuestra Ciudad, estará integrado por los siguientes miembros:

D. Paulino Buchens, alcalde de Palma; don Francisco Izquierdo, presidente de Emaya; don Pedro Nicolau, urbanista; don Manuel Faronés, pedagogo; doña Asunción Escobar, ama de casa; don Juan M. Riera Bauzá, alumno; don Pedro Quetglas, «Xam», pintor; don Gabriel Janer Manila, escritor y don Gaspar Sabater, periodista.

**VIAJES ARIES**

SE COMPLACE EN COMUNICAR A TODOS LOS AMIGOS Y A SU CLIENTELA EN GENERAL, LA APERTURA DE UNA NUEVA OFICINA, SITA EN CALLE MIGUEL MARQUES, 22.

TELEFONOS 46 14 00 — 46 14 04 — 46 14 08.

TEMAS DE CINE

RADIO JUVENTUD

HOY, A LAS 13:30 h.

Sound-Track  
«EL EXPRESO DE MEDIANOCHE»

Realiza y presenta:  
JOSE LUIS TORRES

MANACOR DIA A DIA

LAS MUNICIPALES Y LOS INDEPENDIENTES

No ha comenzado todavía la campaña electoral de cara a las municipales. No hay, ni siquiera candidaturas definidas en nuestra ciudad, sin embargo el tema empieza a interesar. Se barajan nombres, listas, comentarios vanos la mayoría ya que al final muchas cosas van a cambiar.

Pero no está mal que el tema interese y que los ciudadanos, por iniciativa propia cooperen a la formación de la nueva sociedad. Por este motivo damos luz a este artículo, como también la daremos a los escritos que nos lleguen por parte de las distintas ideologías manacorinas, siempre que guarden el mínimo de ética precisa en estos casos.

Pequeño resumen informal de la ideología y de los objetivos que podría tener una candidatura independiente, de cara a las próximas elecciones municipales.

INDEPENDIENTE. ¿POR QUE?

Creemos sinceramente que se puede confiar en una libre opción personal de cada una problemática concreta del pueblo de Manacor. No solamente de cara a las deficiencias que tiene actualmente nuestro pueblo, sino también de cara a un sin fin de posibilidades de creación de nuevas facetas, a nivel cultural, deportivo, laboral y simplemente recreativo. Suponemos que ha llegado la hora decisiva para nuestra integración y queremos estar fuera de todo partidismo para poder hacer una crítica más objetiva.

Todo lo antedicho no quiere decir que no sintamos un profundo respeto a los partidos, es más, incluso en muchos casos podríamos hablar de admiración. Sin embargo, históricamente está demostrado que, en muchas ocasiones, se antepone el interés del partido al interés concreto del pueblo, además de estar sujetos a unas directrices de los altos jerarcas de los mismos.

ADMINISTRACION

La consideramos como una herramienta de trabajo puesta a disposición de los administrados. Como consecuencia, queremos un ayuntamiento que esté presente allí donde surja una necesidad, un deseo del pueblo, en la escuela, en el trabajo, en el deporte, etc. Que sepa con claridad que ha sido elegido para hacer de mandado en la comunidad. Que tome parte activa en los problemas que puedan surgir en una calle, un barrio, una escuela, etc. y que se integre con los afectados para conjuntamente buscar la solución más idónea.

Que quede muy claro que el ayuntamiento no puede ni debe solventar la papeleta a nadie sino, como representante del pueblo, debe promover con su poder y apoyo que los ciudadanos luchan por la solución de sus deficiencias. Tal vez la única promesa que pueda hacerse sea esta: que el ayuntamiento no duerma ni deje dormir a los ciudadanos mientras tengan problemas conjuntos que resolver. Todos estos objetivos, hoy por hoy, van muy por encima de lo que vulgarmente ha venido a llamarse «POLITICA».

RAZONES PROFUNDAS

El ayuntamiento deberá buscar la forma de entender al pueblo escuchando en todo momento su voz. Esto parece imposible a primera vista, pero podría conseguirse si se fomentaran reuniones con las personas más representativas de las distintas comunidades ya existentes (asociaciones de padres de los colegios, asociaciones de vecinos de barriadas, sociedades deportivas, cooperativas, etc.) y de las que se irían creando ante circunstancias más concretas. Para fomentar este diálogo entre administración y administrados habrá que romper con los malos hábitos adquiridos a lo largo de tantos años de no poder participar en nada, tales como: que todo va a seguir como antes, que las situaciones responden a un orden establecido de antemano, que unos han nacido para mandar y otros para obedecer, que siempre se ha hecho así, que el pueblo ha de ser espectador y no protagonista, que los mandos están reservados a la clase dirigente porque son los únicos que sirven, etc. Ha llegado la hora de derribar tanto mito absurdo y demostrar que es posible que el pueblo se gobierne a sí mismo mediante unos hombres honestos y representativos que sepan ejecutar las órdenes de la comunidad que representan.

TRANSPARENCIA

Y CLARIDAD EN LA

ADMINISTRACION DE

LOS FONDOS DEL PUEBLO

Estos hombres independientes y honestos deberán garantizar una administración clara y honrada de los recursos públicos manteniendo constantemente una completa información acerca de cómo y en qué se gasta el dinero del contribuyente. Es más, deberán garantizar una previa con-

sulta al pueblo ante obras de envergadura considerable, evitando así absurdos históricos que tanto han castigado a nuestro sufrido Manacor. En pocas palabras podríamos resumir lo antedicho: «Un ayuntamiento transparente, formado por hombres honestos que permita la iniciativa popular y la participación de los afectados y de las entidades».

S. R. F.

MANACOR - MESTALLA UN PARTIT QUE POT ENCARRILAR L'EQUIP PEL BON CAMI

El d'aquesta tarda és un partit ben ple d'alicients ja que el Mestalla és un equip que, de principi, semblava perillós, però ha anat perdent foc fins convertir-se en un rival vulgar. Això no vol dir que no mos pugui entafernar un disgust, però francament, volem donar confiança als homes de Julve perquè els dies que la mala sort i els àrbitres no s'han confabulat, l'equip ha rendit bastant bé. El Manacor, que dins la Tercera sempre passarà pena



Pérez és un defensa central nat, encara que degudes les circumstàncies que travessa el Manacor s'ha vist obligat a jugar de defensa lateral dret. Qualque vegada ha nedat ferm en aquest lloc, però el seu punt d'honor és tan alt que s'ha adaptat perfectament i ha resultat insubstituïble, també en aquesta demarcació. Es home que ho dona tot, no es plany, resisteix els 90 minuts i quasi mai no té lesions, havent merescut poques amonestacions. Avui jugarà de lateral en front del Mestalla.

CAMPAÑA DE DIVULGACION CULTURAL Y ARQUEOLOGICA

PATROCINADA POR LA COMISION MUNICIPAL DE CULTURA Y DEPORTES DEL ILMO. AYUNTAMIENTO DE MANACOR

Al objeto de dar a conocer a los alumnos de los centros de enseñanza de E.G.B. nacionales y privados de Manacor y su término, el contenido y divulgación de la importancia del Museo Arqueológico Municipal de Manacor, se ha emprendido la Campaña de Divulgación Cultural y Arqueológica.

Para que estas visitas que realizan los alumnos, tengan un interés marcado para todos ellos y para sus profesores, y, al objeto de que conozcan más la historia local antigua, en especial la del Museo Arqueológico, los alumnos realizarán después de sus respectivas visitas por cursos, (del cuarto al octavo), trabajos de redacción, dibujo y modelado en barro, amoldándose a las presentes bases:

- 1.— La redacción individual versará forzosamente sobre el contenido del Museo Arqueológico Municipal de Manacor.
- 2.— El dibujo, consiste en la realización de un objeto que esté expuesto en el museo (el que el alumno prefiera).
- 3.— El modelado en barro, también consistirá en la reproducción de un objeto expuesto, o bien en la realización de una maqueta de un Talaot o Naveta.

4.— Serán concedidos por el Patronato de Museos Municipales: Tres primeros premios para cada especialidad, consistentes en un:

- Lote de libros de carácter histórico y placa, para el primer premio de redacción.
- Una caja de acuarelas y un bloc de dibujo, para el primer premio de dibujo y placa.
- Una barra de barro modelar y un juego de espátulas de madera, y placa, para el primer premio de modelado.

- Para los segundos premios:
- Un lote de libros de carácter histórico, para la redacción.
  - Una caja de acuarelas, para el dibujo.
  - Un juego de espátulas para modelar, para el modelado.
- Para los terceros premios:
- Un lote de libros de carácter histórico, para la redacción.
  - Una caja de lápices a la cera, para el dibujo.
  - Un lote de pastillas de plastilina, para el modelado.

5.— Los trabajos en general, deberán ser entregados, antes del día 10 del mes de abril de 1979, a la dirección del Museo Arqueológico Municipal de Manacor, de 10 a 13 horas (lunes, miércoles y viernes). Los que no obren en poder de la dirección del museo antes de esa fecha, no serán admitidos.

6.— Los trabajos premiados, quedarán en poder del Patronato de Museos Municipales, para su divulgación sobre la prensa local e insular.

7.— Será nombrado un jurado para calificar los trabajos presentados, cuya identidad de los mismos, se dará a conocer en el momento oportuno, pudiendo conceder accesos si lo estiman oportuno, siendo su fallo inapelable.

8.— Todos los trabajos admitidos, serán expuestos al público en un local que será designado para tal fin y cuyo nombre se dará a conocer públicamente.

9.— Los colegios cuyos alumnos hayan conseguido un primer premio de la modalidad que sea, recibirán una placa alusiva a este concurso o Campaña de Divulgación Cultural y Arqueológica.

10.— La participación en este Concurso Campaña de Divulgación Cultural y Arqueológica, presupone la plena aceptación de las presentes bases.

MUY IMPORTANTE PARA LA

DIRECCION DEL COLEGIO

Cada colegio de E.G.B. nacional o privado, recibirán previamente el día o días de visita y hora que le corresponda a cada curso o grupo, rogando no se anticipen a los días previstos, al objeto de no entorpecer la organización de esta Campaña de Divulgación Cultural.

Cada grupo o curso, siempre irá acompañado por uno o más profesores o tutores, los cuales serán los responsables del buen comportamiento de los alumnos y de cualquier deterioro que pudiera ser causado en las instalaciones del museo, durante su visita. Cada alumno, deberá ir provisto de bloc y lápiz o bolígrafo, para tomar los apuntes precisos, de la explicación que dará el conservador-director del museo y para dibujar una pieza arqueológica expuesta.

Estas bases, fueron aprobadas en la sección celebrada por el Patronato del Museo Arqueológico Municipal, en fecha de 14 de diciembre de 1978.

El secretario del Patronato

PROPERA VISITA PASTORAL DEL BISBE

El Bisbe de Mallorca Sr. Teodoro Ubeda visitarà Manacor els dies primer al quatre del mes de febrer segons ens informa Andreu Genovart, rector de la Parròquia de Cristo-Rey. Aquesta visita té un caire molt especial, en principi pel simple fet de venir un bisbe, a Manacor, durant quatre dies seguits. Significa que la màxima autoritat religiosa de l'illa respirarà l'ambient social i religiós dels nostres conciutadans.

Es pretén amb aquesta visita que el Bisbe prengui consciència de l'autèntica realitat i dels problemes dels manacorins. Certament això era impossible amb les visites tradicionals que solien durar menys de mig dia i es passaven gran part dins l'església.

Avui s'imposa la necessitat d'adoptar nous mètodes que permetin un real i eficaç apropament amb la gent. D'aquesta manera el Sr. Bisbe intentarà conèixer tots els estaments manacorins, les fàbriques i tallers, oficines, col·legis etc... Una visita que pot resultar molt fructuosa.

AGENDA DE MANACOR

CINES

Imperial: "El hombre de los hongos" y "Lo que los padres deberían saber"

Goya: "Mac Artur, el general rebelde" y "Un caradura simpático".

EXPOSICIONES

Artigues, en Es Cau. Aleix Muntaner: Sa Nostra

AUTOCARES

Palma-Manacor: 10, 13'30, 17'15, 19'45; Festivos: 10 y 19'45.

Manacor-Palma: 8'30, 10, 14'45 y 18. Festivos: 8'30, 14'45 y 18.

Todas las salidas desde Palma prosiguen hasta Porto Cristo.

Porto Cristo-Palma: 8, 9'40, 14'15 y 17'30; Festivos: 8, 14 y 17'30.

A las 10 horas hay un servicio especial Palma-Cuevas del Drac-Palma.

URGENCIAS

55 00 50—Clínica Municipal (ambulancia nocturna). 55 00 63—Policia Municipal-Incendios.

55 00 63—Ambulancia diurna. 55 00 44—Policia Armada. 55 18 88—Taxis Manacor. 57 02 20—Taxis Porto Cristo. 55 23 93—Centro Sanitario (ambulatorio). 55 01 22—Guardia Civil.

SERVICIOS DE TURNO

FARMACIAS: Ldo. L. Lladria, calle General Franco, y Ldo. Llull, Avda. Antonio Maura.

GARAJES: Hermanos Riera, Avda. Salvador Juan. MOTOS: Rafael Mesquida, calle Carril.

Local traspasado al BANCO HISPANO AMERICANO LIQUIDACION EXISTENCIAS CASA LLULL PLAZA CALVO SOTELO, 12 MANACOR

INCA DIA A DIA

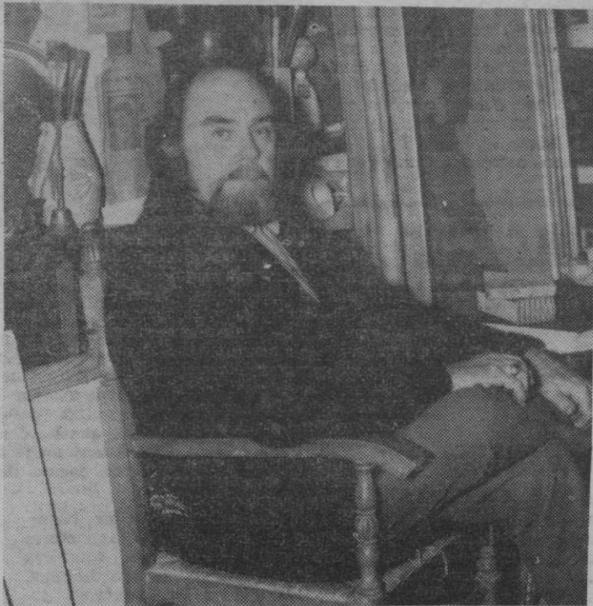
HABLANDO CON PINELL

LA CRUZ DE LA ORDEN CIVIL DE ALFONSO X EL SABIO

El porqué de esta merecida concesión

Fue a través de esta página que dimos a la publicidad la grata noticia de que por el ministro de Educación y Ciencia se había concedido al amigo Valeriano Pinell Font la Cruz de la Orden Civil de Alfonso X el Sabio. No tardaron en producirse las primeras reacciones favorables y, a primeras horas de la mañana, todavía fresca y aliena la tinta de «BALEARES», comenzaron las llamadas telefónicas para comunicarnos que la Cruz sería costeada por los amigos del pintor. Destaquemos que los primeros pasos fueron dados por artistas, locales, entre los que cabe señalar a Antonio Rovira, pues de él procedía el primer adonazo y la primera felicitación.

A esta corresponsalia le cupo el honor de aunar voluntades y de realizar los primeros pasos conducentes a la plasmación de tan simpática iniciativa. Pinell —que como todo artista posee un corazón sensible— sintió los ramalazos de la emoción y guardó silencio. En su mente puede que fuera proyectándose el film que registra el cuarto de siglo largo que lleva viviendo entre nosotros. Lo único que no quedó registrado es el importe material de la enorme cantidad de obras entregadas, a lo largo de su vida, tanto para obras benéficas como para ejemplo de la juventud, cuyas aulas o salas principales de distintos centros de enseñanza fueron enriqueciéndose



con los cuadros, paneles o murales de Pinell.

LOS POBRES

DE COJUELO...

—La primera campanada que diste —le recordamos a Valeriano—

no — fue la entrega de una exposición maravillosa, que se celebró en Palma, y cuya subasta constituyó un éxito pictórico y económico.

—Fue ofrecida a Jorge Andreu, «Cojuelo», para reforzar los fondos de su «banco de los pobres». Aquel sí que era un hombre extraordinario que se merecía todas las condecoraciones y todas las cruces.

—Fue la Navidad de 1965, la subasta se celebró en la Asociación de la Prensa y, además Jorge Andreu, tomó parte activa Miguel Vidal, «Rat».

—Dos grandes hombres, que dejaron cada uno estela cada uno en su parcela.

Seguimos preguntando a Pinell datos sobre su importante colaboración en obras benéficas y culturales.

—En la Escuela Graduada Mixta de Inca, hay un total de 35 obras. En el Colegio Santo Tomás de Aquino, un tríptico de grandes dimensiones. En la Escuela de Formación Profesional, un tríptico de esmaltes, oro y plata. En la «Residencia per a la Vellea» una «Santa Cena» realizada a base de esmaltes, oro y plata. Grupo Escolar de La Puebla una obra. Escuela de Biniamar, un mural de resinos, esmaltes, oro y plata.

Obras regaladas existen en el Ayuntamiento, Caja de Pensiones, Cuartel de la Guardia Civil, y otras entregadas en diferentes ocasiones para la campaña del juguete, Cabaigata de Reyes, en la que siempre colaboró.

—Tengo referencia de que incluido en la península ha dejado la huella de tu desprendimiento.

—No debe extrañarte, porque considero que colaborar en objetivos benéficos no es un objetivo enano, reducido a tu contorno. De ahí que sienta una íntima satisfacción por el placer que me proporcionó y que sigue vivo, el haber donado obras más allá de las costas mallorquinas. «Cojuelo», vuestro gran compañero, con tú siempre conmigo —y ello me honra— para sus campañas anuales.

Ante nosotros vemos otra obra monumental, que va creciendo y tomando forma. Se trata de un mural de porcelana esmaltes oro y plata. Pinell nos dice:

—Está destinada al Instituto Nacional de Inca.

—¿Otro regalo? —preguntamos—

—El regalo será para mí —nos dice— si se dignan aceptarla.

LA CRUZ DE

LA ORDEN CIVIL

—¿Qué ha significado para tí esta concesión?

—Una enorme sorpresa. Había oído rumores sobre el particular. Pero todo el protocolo y papeleo corrió a cargo del Consistorio. No sé si soy merecedor de esta distinción. Lo que sí puedo asegurarte que cuando empecé mi obra benéfica no pensaba en concesiones honoríficas y si puedo seguir trabajando, esta Cruz que ahora se me ha concedido no será la culminación de mi ayuda a la humanidad. Ojalá pueda continuar pregando mi mensaje de amor y hermandad entre los hombres.

—¿Sabes que quieren regalártela tus amigos?

—De eso me enteré a través de tu «Inca día a día». El gesto hace doblemente emotiva esta concesión.

LA EXPOSICION

DEL JUEVES...

El próximo Jueves, será inaugurada una exposición de Pinell en nuestra ciudad. Son muchos años de ausencia de los Salas iniquenses. El pasado verano ofreció una exposición homenaje a la ciudad de Inca, pero sin que asomara el matiz comercial, pues ninguna de las obras estaban destinadas a la venta. Junto a los cuadros, se mostraron ocho murales de la colección «Catalunya». Televisión Española envió sus cámaras y a través de los Estudios de Miramar los televidentes pudieron captar la calidad, inspiración y acierto en la concepción de tan maravillosos obras.

—¿Qué presentarás, en tu próxima exposición?

—Yo la título «Castilla a través de Pinell». Con ello está dicho todo.

—¿Qué queda de Pinell de los años cincuenta?

—El mismo estilo, el mismo sacrificio y la constante preocupación por alcanzar una línea de superación que no tiene, a Dios gracias, límites alcanzables. Siempre existe un más allá...

LOS NIÑOS Y EL PAPA

Pinell, sentado frente a nosotros, tiene unas fotografías a su espalda que proclaman el paso del tiempo. La ciudad eterna se adivina a primera vista. Pinell nos confiesa:

—El viaje a Roma es un recuerdo imborrable. Llevaba en mis alforjas un álbum con las firmas de los escolares iniquenses encabezado por un mensaje infantil al Papa. Los 1.525 kilómetros que separan Barcelona de Roma, fueron un paseo a pie, que jamás podré olvidar.

—¿Lo harías hoy?

—Han pasado 23 años. Y no han pasado en balde. Pero quizás la intentara si me asegurara la paz y el amor entre los pueblos y los hombres.

Y no podía hablarse más. Ahí quedaba el mensaje de Valeriano, un hombre bueno, un artista que ha visto reconocido su desprendimiento y amor a sus semejantes con la concesión de la Cruz de la Orden Civil de Alfonso X el Sabio.

J. M. P.

DEMASIADAS CANDIDATURAS

Son ya de dominio público las listas presentadas por los partidos políticos o coaliciones de éstos para concurrir a las elecciones generales a celebrar el próximo primero de marzo. Para Baleares, 13 en total. Madrid y Barcelona, 27 y 30, respectivamente. Lo dicho: demasiadas candidaturas.

Claro que, bien mirado, y habida cuenta del elevado número de partidos existentes en España, debidamente legalizados en el ministerio del Interior —más de 200—, no es de extrañar la concurrencia de tantas listas electorales. Es, ciertamente, una especie de enfermedad política que alguien ha venido llamando «partiditis» —es decir, y en el buen sentido de la palabra, exceso de partidos—, a cuya dolencia habrá que hacer frente algún día no lejano mediante las mismas armas que utilizaron otras naciones, como hizo Francia, si no queremos exponernos a situaciones como la que hace ya demasiados años atraviesa Italia.

Por mucho que se devane uno los sesos no es posible comprender —yo por lo menos— la necesidad de tal proliferación, pues lo realmente cierto es que la mayoría de las candidaturas en circulación no lograrán no ya un escaño, sino ni siquiera alcanzar el 5 por 100 de los votos y, consecuentemente, no serán tenidas en cuenta a la hora del cómputo de los sufragios. Da pena observar que de unas pocas opciones que prácticamente existen en el espectro político —cuatro o cinco, todo lo más—, tengamos tanto encasillamiento y compartimentación, cuando, si tenemos en cuenta la triple clasificación tradicional —Izquierda, centro y derecha—, las diferencias que se observan son más bien las concernientes al nombre o a las siglas de tales organizaciones que al contenido de sus respectivos programas ideológicos.

Más inexplicable es aún tal actitud si nos fijamos en los resultados de las elecciones del 15 de junio de 1977. Hay reincidencia de unos partidos que obtuvieron entonces un irrisorio porcentaje de sufragios, como hay otros que concurren por primera vez a los comicios y es de presumir que no obtengan mejores resultados que aquéllos. Ambos, saben muy bien la incidencia que les espera; que el esfuerzo y el gasto que ello les representa sólo tendrá un fin testimonial, y nada más. Entonces, cabe preguntarse: ¿a qué viene tal despliegue? Les aseguro que mucho me agradaría que alguien me lo explicara, pues para mí sólo existe la sinrazón del protagonismo, del personalismo, u otros posibles ismos. Y que conste que, con lo expuesto, no intento ni quiero sugerir —me guardaría muy mucho de hacerlo, pues sé que todo partido legalizado tiene perfecto derecho a su existencia— que tengan que desaparecer, no. Lo que sí digo es que considero contraproducente su enquistamiento individual en unos comicios, cuando se sabe positivamente que con ello nada efectivo se logra, excepto lo exclusivamente testimonial. Otra cosa sería si sumaran sus votos con los de un colectivo de fuerza demostrada.

Pero tal vez lo más grave de este mare magnum no sea lo que hasta ahora se ha expuesto, sino la confusión que ello produce en el electorado. Este —el electorado— está evidentemente desorientado con tanta candidatura y tan escasa consideración hacia él. Cualquiera que desee comprobarlo basta que se moleste en observar lo que ocurre en su derredor, o preguntar a los demás sobre este particular para llegar a la conclusión apuntada; y si se entretiene en descifrar el resultado de las encuestas realizadas por las organizaciones especializadas, se dará cuenta perfecta de la carencia de brújula y del absentismo a que está inmerso el votante, que en un aproximado 40 por 100 expresa abiertamente su negativa a emitir el sufragio o su indecisión a la hora de hacerlo.

Que nadie crea, porque se equivocaría, que es ésta una postura catastrofista; antes al contrario: es una llamada a la cordura y a la normalidad electoral, basada en una realidad evidente para que, entre todos, intentemos buscarle una solución adecuada para superarla cuanto antes.

Espero y deseo fervientemente que en las próximas elecciones locales no ocurra tan innecesaria proliferación de posturas.

PLACIDO

ESPAÑOL - CONSTANCIA

Esta mañana, a las 11,45, se jugará en San Vicente el encuentro entre el Español y el Constancia. A última hora de ayer, camino del aeropuerto, saludamos a Rey, que nos confirmó la alineación. Será la siguiente:

Nicolau, Carlos, Hidalgo, Mateu, Planas, Albendea, Paulino, Corró, Vaquer, Mas y Gual.

En el banquillo estarán Nico, Huguet y Soria.

Como delegado sale Mario Sánchez. El regreso está previsto para esta noche, en barco, vía Valencia - Palma. Bon viatge i sort!

CASTELLON - SALLISTA

A las 12 de la mañana, jugará en Castellón el Sallista. El entrenador, Juan Martí, nos decía que la formación inicial será la siguiente:

Cano, Corró, Capó, Luis, Matas, Paco, Ferrer, Campins, Oliva, Martorell y Franch.

Como suplentes viajan Mío, Jaume, López, Mateo, Amengual y Manolito.

Baja importantísima, por culpa de la gripe, es Perelló, el goleador del equipo y que ha sembrado de preocupaciones al «mister».

El Sallista —cuya expedición está compuesta por 53 personas— tienen entrada para asistir esta tarde al encuentro Valencia - Real Madrid. Que el vermut nos sienta

bien, amigos. Esperamos noticias tan gratas como las del domingo pasado.

CARTELERA INQUENSE

MERCANTIL. — «La alcoba del obispo» y «Es pecado, pero me gusta».

NOVEDADES. — «La venganza de la Pantera Rosa» y «Muslo o pechuga». (Apto).

PRINCIPAL. — «El árabe» e «Infierno en Florida».

DISCOTECA NOVEDADES. — 5 tarde: Gala de juventud.

«BALEARES»

santanyí

LA CANDIDATURA INDEPENDIENTE YA TIENE COMISION GESTORA

(De nuestro corresponsal PEPF EFE). — El pasado viernes en el Cine Velar se celebró una reunión con miras a constituir una candidatura independiente, de cara a las elecciones municipales que se avecinan a pasos agigantados.

Con la asistencia de más de trescientas personas, hablaron por este orden: Mateo Oliver Boronat, jefe de Correos y Telégrafos y promotor de la candidatura; Miguel Riera y Josep A. Grimalt, de Felanitx y conocedores del tema y finalmente, Juan Monserrat Lladó, maestro nacional de Santanyí, quién dio a conocer al público la lista de quienes integran la lista de la Comisión Gestora de la candidatura independiente de nuestra villa. Son los siguientes, por orden alfabético: Juan Ferrer Vidal (sastre), Tomás Miquel Bonet (empleados de banca), Juan Monserrat Lladó, Miguel Munar Amengual (industrial piensos y granjas), Pedro Munar Amengual (industrial hotelería) y Mateo Oliver Boronat.

Para cerrar el acto, se desarrolló un interesante coloquio.

CABINAS TELEFONICAS

El alcalde, Rafael Bonet, nos manifestó que, en Cala d'Or, van a ser instaladas inminentemente y en puntos estratégicos, nueve cabinas telefónicas más.

«SANT ANTONI»

El otro día hablamos de las «benesides» que tuvieron lugar el día 14, pero hoy tenemos que hacer del animado «foguero» que el mismo día de «Sant Antoni» se encendió en la Plaza Mayor. Mucha gente y gran animación. «Torreades» y música y baile con «Los Quijotes», un buen conjunto mu-

sical del que es voz cantante nuestro paisano Juan Burguera. Más de quinientas personas se calcula se congregaron en esa plaza, para las que hubo vino gratis ofrecido por el Ayuntamiento.

DEFUNCION:

Días pasados falleció inesperadamente en Madrid, el Ilmo. señor don José Moreno Martínez, teniente coronel de la Guardia Civil, que durante algunos años desempeñó el cargo de teniente jefe de línea del puesto de Santanyí, granjeándose muchas amistades por su simpatía, sencillez y bondad. Durante su estancia en nuestra villa, contrajo matrimonio con doña Margarita Nigorra Oliver, de cuyo matrimonio nacieron cinco hijos, tres varones y dos hembras. El cuerpo del señor Moreno, que contaba 51 años de edad, fué trasladado desde Madrid y ahora reposa en nuestro cementerio.

Transmitimos a su apenada viuda, hijos y demás familiares, nuestra más sentida muestra de condolencia.

BODA

El sábado día 20., contrajeron matrimonio en la parroquia de Sant Andreu, Guillermo Vidal Tomás y Mariluz Adrover Bonet. Los numerosos asistentes, fueron invitados a una cena en un restaurante de la Colonia de Sant Jordi.

Nuestra más efusiva enhorabuena a la novel pareja, que salió en viaje de novios.

LOS MEJORES SIGNOS DE LA SEMANA



**Libra**  
(Del 24-IX al 23-X)

Le espera una semana de felicidad intensa. Los últimos nubarrones que ensombrecían su vida afectiva desaparecerán y renacerá la calma que tanto deseaba. Aproveche para reemprender esos proyectos que tenía un poco abandonados, pues le saldrán bien.



**Tauro**  
(Del 21-IV al 20-V)

Su sentido práctico de la vida aumentará notablemente esta semana, ayudándole a acometer empresas que beneficiarán notablemente su felicidad y la de la persona que se halla cerca de usted. No obstante, no debe olvidar el lado romántico de sus relaciones.



**Geminis**  
(Del 21-V al 21-VI)

El ambiente profesional que le rodeará será muy bueno, pero no viva con demasiada alegría. Interésese profundamente por su trabajo y no lo abandone para irse de juerga. Si juega, preste mucha atención a sus decisiones, pues un fallo podría ser muy perjudicial.

LOS SIGNOS NORMALES DE LA SEMANA



**Acuario**  
(Del 21-I al 19-II)

Cuidado con los gastos de esta semana, sobre todo si son inversiones de dinero en gran cantidad. Es factible que en fecha próximas tenga una buena oportunidad para realizar en inmejorables condiciones la compra de algo para lo que ha estado ahorrando.



**Sagitario**  
(Del 23-XI al 21-XII)

No descuide sus ocupaciones habituales por entretenimientos que no le convienen, pues corre el riesgo de perder la tranquilidad que actualmente disfruta. Es muy posible que tenga que reconsiderar detenidamente sus propósitos actuales.



**Leo**  
(Del 23-VII al 23-VIII)

La semana será fértil en situaciones imprevistas, hasta el punto de que algunos de sus propósitos se vendrán abajo a causa de sus vacilaciones. La actividad de las últimas fechas se traducirá en un profundo agotamiento físico y mental.

LOS SIGNOS NORMALES DE LA SEMANA



**Virgo**  
(Del 24-VIII al 23-IX)

Después de unos días de intensa agitación, disfrutará de una tranquilidad reparadora. Su pareja apreciará sus cualidades, el interés que demuestra, y usted sentirá una plena satisfacción por la marcha de los acontecimientos futuros. Cuidese.



**Escorpio**  
(Del 24-X al 22-XI)

Ciertos pasajes que han ocurrido hace poco y que desde que acacieron vienen ensombreciendo su vida, necesitan ser esclarecidos definitivamente. A partir de ese momento todo irá mejor, y notará que sus relaciones se afianzan nuevamente. Días felices.



**Piscis**  
(Del 19-II al 20-III)

Encontrará demasiado monótona su vida cotidiana, y ello le llevará a realizar algunos proyectos que luego no llegará a poner en práctica. Atravesará un momento delicado para su futuro sentimental, motivado por su inconstancia habitual.

LOS PEORES SIGNOS DE LA SEMANA



**Aries**  
(Del 21-III al 20-IV)

No es conveniente que discuta con su pareja los pormenores por los que en este momento atraviesan sus relaciones, aunque sea su costumbre. La naturalidad propia que esta semana le inducirán las estrellas, es probable que no sea entendida como piensa.



**Capricornio**  
(Del 22-XII al 20-I)

Procure no criticar con nadie las acciones que su pareja pueda realizar esta semana por extrañas que le parezcan. Es muy probable que una de sus amistades, que ansía ocupar su lugar, intente aprovecharse de sus palabras para obrar en su contra.



**Cancer**  
(Del 22-VI al 22-VII)

Procure cuidar un poco más su higiene corporal, pues los astros que rigen sus obras atraen una zona que le inclinará notablemente a la dejadez que complicaría aún más sus relaciones, que ahora se encuentran bastante enfriadas por su actitud.

PROGRAMA PARA HOY

- 9.15: CARTA DE AJUSTE (c)
- 9.30: HABLAMOS (c)
- 10.00: EL DIA DEL SEÑOR (c)
- 10.45: CONCIERTO «IVAN EL TERRIBLE», de S. Prokofiev (c)
- 11.45: GENTE JOVEN (c)
- 12.30: SOBRE EL TERRENO (c)
- 14.00: SIETE DIAS (c)
- 15.00: NOTICIAS (c)
- 15.30: FANTASTICO (c)

- 19.00: 625 LINEAS (c)
- 20.00: FUTBOL: RACING DE SANTANDER - BARCELONA (c)
- 22.00: NOTICIAS (Segunda edición) (c)
- 22.30: GRANDES RELATOS. «RAICES» (Episodio II) (oo)
- 23.30: 300 MILLONES (c)

- 0.30: ULTIMAS NOTICIAS BUENAS NOCHES, DESPEDIDA Y CIERRE (c)
- 11.05: CARTA DE AJUSTE (Sólo para Cataluña y Baleares) (c)
- 11.20: TERRA D'ESCUDELLA (Sólo para Cataluña y Baleares) (c)
- 15.00: CARTA DE AJUSTE (c)
- 15.30: CURRO JIMENEZ: «LA TRAMPA» (c)
- 16.20: DESTINO AMERICA: «EN UN DIA CLARO PODRIAS VER BOSTON» (c)
- 17.15: LAS CALLES DE SAN FRANCISCO: «HABIA UNA VEZ UN CONVICTO» (c)
- 18.00: DIBUJOS ANIMADOS (c)
- 18.30: GALA A LA COOPERACION CULTURAL ENTRE PAISES EUROPEOS (c)
- 20.00: FILMOTECA TV: «GOYA, HISTORIA DE UNA SOLEDAD» (c)
- 21.45: LA DANZA: «PEER GYNT» (II) (c)

- 22.30: A FONDO BUENAS NOCHES, DESPEDIDA Y CIERRE (c)
- (c) Programas en color.
- (o) Mayores de 14 años.
- (oo) Mayores de 18 años.
- PROGRAMA PARA MAÑANA
- 13.30: CRONICA ESPORTIVA (c)
- 13.45: CARTA DE AJUSTE (c)
- 14.00: AVANCE TELEDIARIO (c)
- 14.05: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO (c)
- 14.05: CRONICA (Sólo para Cataluña y Baleares) (c)
- 14.30: GENTE HOY (c)
- 15.00: TELEDIARIO (c)
- 15.35: HORÁ 15 (c)
- 15.45: NOMBRES DE AYER Y HOY (c)
- 16.15: DESPEDIDA Y CIERRE (c)
- 16.15: CITA A MITJA TARDA (c)

- (Sólo para Cataluña y Baleares)
- 18.45: CARTA DE AJUSTE (c)
- 19.00: AVANCE TELEDIARIO (c)
- 19.05: MUNDO SUBMARINO «PINGUINOS» (c)
- 20.00: ESTUDIO ESTADIO (c)
- 21.30: TELEDIARIO (Segunda edición) (c)
- 22.05: SUMARISIMO (c)
- 23.00: LOS ROPER: (c)
- 23.30: ULTIMAS NOTICIAS BUENAS NOCHES, DESPEDIDA Y CIERRE (c)
- U. H. F.
- 19.00: CARTA DE AJUSTE (c)
- 19.30: POLIDEPORTIVO (c)
- 20.00: REDACCION DE NOCHE (c)
- 20.30: REVISTA DE CINE (c)

- 2º 3º MAS ALLA
- 22.30: EL COLECCIONISMO Y LOS COLECCIONISTAS: «MONEDAS» (c)
- 23.30: BUENAS NOCHES DESPEDIDA Y CIERRE (c)
- 23.30: ELS MUSEUS (Sólo para Cataluña y Baleares) (c)
- 23.45: CRONICA 2 (Sólo para Cataluña y Baleares) (c)
- (c) Programas en color.
- (o) Mayores 14 años.
- (oo) Mayores 18 años.
- CASA ROJALS
- 17.00: CARTA DE AJUSTE (c)
- 17.30: POLIDEPORTIVO (c)
- 18.00: REDACCION DE NOCHE (c)
- 18.30: REVISTA DE CINE (c)
- 17.00: CARTA DE AJUSTE (c)
- 17.30: POLIDEPORTIVO (c)
- 18.00: REDACCION DE NOCHE (c)
- 18.30: REVISTA DE CINE (c)



17.00: CARTA DE AJUSTE (c)

17.30: POLIDEPORTIVO (c)

18.00: REDACCION DE NOCHE (c)

18.30: REVISTA DE CINE (c)

17.00: CARTA DE AJUSTE (c)

17.30: POLIDEPORTIVO (c)

18.00: REDACCION DE NOCHE (c)

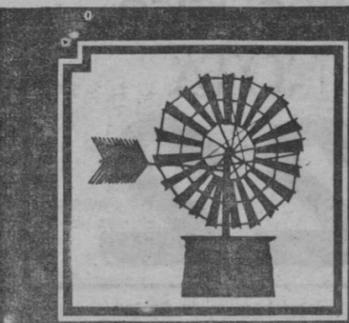
18.30: REVISTA DE CINE (c)

17.00: CARTA DE AJUSTE (c)

17.30: POLIDEPORTIVO (c)

18.00: REDACCION DE NOCHE (c)

18.30: REVISTA DE CINE (c)



No es necesario hablar inglés para ser amable con el turista. Una sonrisa puede decir muchas cosas

EL TURISMO BENEFICIA A TODOS ¡CUIDALO!

ES UN MENSAJE DE LA CONSELLERIA DE COMERÇ I TURISME



**HOJA DEL CALENDARIO**

HOY, DOMINGO; Sto. Tomás de Aquino. — El Sol sale a las 8,00 y se oculta a las 18'2. — Luna: Nueva.

**SERVICIOS AEREOS Y MARITIMOS**

**PARA HOY**

**PARA**

**MAÑANA**

**DOMINGO**

**LUNES**

**VUELOS NACIONALES**

**VUELOS NACIONALES**

**Palma — Barcelona:**

8,00 — 9,20 — 10,35 — 11,15  
12,10 — 14,30 — 15,55 — 18,20  
21,25 y 23,30

**Palma — Madrid:**

7,40 — 10,40 — 17,20 — 18,00  
y 23,05

**Palma — Málaga:**

15,40 y 18,40

**Palma — Valencia:**

8,00 — 14,55 y 19,50

**Palma — Tenerife:**

15,55

**Palma — Ibiza:**

8,20 y 17,30

**AVIACO**

**Palma — Barcelona:**

13,30 y 20,15

**Palma — Madrid:**

13,45 — 19,55 y 23,05

**Palma — Valencia:**

23,05

**Palma — Menorca:**

8,20 y 17,30

**Palma — Alicante:**

8,35

**Palma — Barcelona:**

8,00 — 9,20 — 10,35 — 12,30  
14,30 — 15,55 — 19,10 — 19,50  
y 21,25

**Palma — Madrid:**

7,40 — 10,40 — 11,00 — 18,00  
y 23,05

**Palma — Sevilla:**

8,35

**Palma — Valencia:**

8,00 — 17,30

**Palma — Tenerife:**

8,35

**Palma — Ibiza:**

5,55 — 8,20 y 17,30

**Palma — Menorca:**

20,10

**AVIACO**

**Palma — Barcelona:**

13,30 y 20,15

**Palma — Madrid:**

13,45 — 19,55 y 23,05

**Palma — Valencia:**

23,05

**Palma — Menorca:**

8,20 y 17,30

**SERVICIOS MARITIMOS**

**COMPANIA**

**TRASMEDITERRANEA**

**PALMA — BARCELONA:** Martes, miércoles, jueves, viernes y sábados, a las 11,00 horas. Domingos a las 23,00 horas.

**PALMA — VALENCIA:** Lunes, martes, miércoles, viernes, sábados y domingos a las 11 horas.

**PALMA — ALICANTE:** Martes, jueves y domingos a las 20,00 horas.

**PALMA — IBIZA:** Martes, viernes y domingos a las 24,00 horas.

**PALMA — MAHON:** Sábados a las 24,00 horas.

**PALMA — CIUDADELA:** Miércoles a las 23,00 horas.

**PALMA — CABRERA:** Viernes a las 9,00 horas.

**COMPANIA YBARRA**

**PALMA BARCELONA:**

Diario, excepto sábados, a las 24,00 horas.

**RADIO**

E.A.J. 13 - RADIO MALLORCA

Programa para hoy

Onda media:

7,00: Apertura. Cuando Mallorca despierta; 9,00: Santa misa, retransmitida desde el templo de los Sagrados Corazones; 9,45: La música de mis recuerdos; 10,30: Musical Buades; 11,00: España en un Seat; 11,46: Intermedio; 12,00: El gran musical; 13,15: Cateidoscopio de melodías; 14,00:

Hora exacta. Última hora deportiva; 14,10: Cita con los éxitos; 14,30: Ser Informativo. Carteleros; 15,00: Musical de las tres; 16,30: Carrusel deportivo (cad.); 19,30: Deportivo-musical de Radio Mallorca: resultados, crónicas y comentarios; 22,00: Ser Informativo; 22,15: Canciones de otros tiempos; 22,45: La radio en la noche; 23,30: Hora 25; 1,00: Cierre.

Frecuencia modulada:

7,00: Apertura. Simultáneo en onda media; 11,00: The Riki Lash Lazaar Show; 14,00: Simultáneo en onda media; 1,00: Cierre.

**RADIO POPULAR**

Onda media 1.224 kilociclos

(Programa para hoy)

7,00: Apertura; 7,02: Bon día; 7,05: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8,00: Despierta Mallorca; 9,00: Día de fiesta; 9,20: Estrellas francesas; 9,40: Hoy domingo; 10,30: Tiempo en Manía; 11,00: España en un Seat; 12,00: Habla el Obispo; 12,05: El fabuloso mundo del disco; 12,35: Radio-turismo; 13,15: Fueron éxitos; 13,50: En torno al mar; 14,30: Informativo día: cadena; 15,00: Sobremesa musical; 15,30: Espiral; 16,00: Tempo sport; 19,00: Estudio alemán; 20,05: Páginas célebres; 20,45: Voces de oro; 21,30: Atril de la zarzuela; 22,00: Rondala mallorquina; 22,30: Gran discoteca; 23,00: Rad'o-teatr'o; 24,00: Pit de roure; 0,37: Orquestas a medianoche; 0,55: Bona nit; 1,00: Cierre de la emisora.

Frecuencia modulada:

7,00: Apertura en simultáneo con onda media; 10,00: Estudio alemán; 11,00: Simultáneo; 16,15: Tiempo de juego; 18,45: Simultáneo; 1,00: Cierre de la emisora.

**TELEFONOS DE INTERES**

- Bomberos: 291250 - 251234 y 291254.
- Casa de Socorro: 222179.
- Ambulancias: 251445
- Guardia Civil: 251237.
- Policía: 272622.
- Policía Armada: 211544.
- Policía Municipal: 281600.
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 212632.

**FARMACIAS DE GUARDIA**

ABIERTAS DE 9 MAÑANA

A 10 NOCHE

Ferrer Homar, Cno. Son Toells, 22 (San Agustín), 403088; Bonnia Sánchez, Nuño Sanz, 42 (Hostalots), 273696; Calafell Clar, Sindicato, 41, 211446; Caldentey Vives, Cno. Vecinal Son Rapinya, 77, 238146; Canals Canals, Avd. Alejan, dro Rosselló, 19, 226817; Cano Oleo, Arch. Luis Salvador, 35, 250037; Carrió Estelrich, Pl. Hormabeque, 3, 231036; Fernández Viejo, Carr. Arenal (Somertes) (frente balneario, 4), 263377; Grimalt Blanch, H. de Manacor, 62, 271490; Palmer Covas, Marqués de la Cenia, 6 (Son Armadams), 230731; Planes Gual, San Nicolás, 16, 234493; Plaza Montaner, Monserrat, 2 (Calatrava), 214857.

ABIERTA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

(\*) Tarongí Fuster - San Miguel, 41.

ABIERTAS DE 10 A 12 DE LA NOCHE

Cardell Mir - Plaza Cardenal Reig, 1. Viader Sitjes - Aragón, 298 (El Vivero).

(\*) Tienen servicio de oxígeno

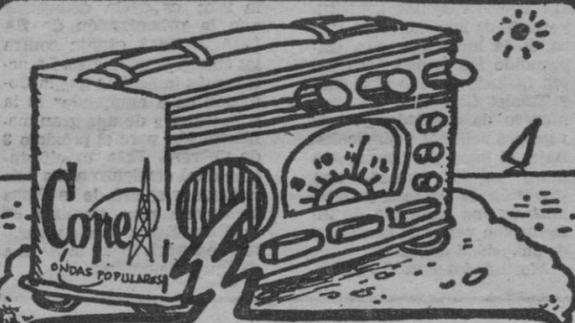
ASISTENCIA SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL

De 5,00 de la tarde a 9,00 de la mañana siguiente.

Palma y suburbios, incluido El Arenal.

Servicio ininterrumpido: Teléfono 239447 y en su Ambulatorio «Félix Sánchez», calle Andrea Doria

**Cupón del ciego 582**



**Radio Popular de Menorca**  
Tels. Oficinas - 38 05 99  
Dirección y Publicidad - 38 04 12  
c/ O. BISPO VILA, 7 - CIUDADELA

**IGNIS**

COMUNICA A TODOS SUS CLIENTES DE FRIGORIFICOS, CONGELADORES, LAVADORAS, LAVAVAJILLAS y COCINAS, la apertura de sus: **NUEVOS SERVICIOS OFICIALES EN MALLORCA**

**PALMA CIUDAD y BAHIA**

**IGNIS - Palma** C/. Doctor Andreu Feliu, 15 A - Palma

Teléf. 29 77 50

**ZONA DE CAMPOS, SANTANYI, PORRERAS, SES SALINES Y COLONIA SANT JORDI**

**Sr. JUAN ALBONS**

C/. SERRANO s/n. - CAMPOS - Tel. 65 07 55

**RESTO DE LA ISLA**

**Sres. J. MAYOL y J. MACHO**

C/. Camino Reyes, 117 - PALMA - Tel. 29 84 44

**Service Service Service**

**Estamos a su disposición para un MEJOR SERVICIO**

**HOTELES MELIA HOTELES UNIDOS, S.A.**

Se complace en participarle que el viernes, día 2 de febrero, a las 21'30 horas, tendrá lugar en el HOTEL MELIA CASTILLA (Madrid) una Cena-Homenaje en honor de Ignacio Aguirre, Secretario de Estado de Turismo, con motivo de su elección como Personalidad del Año en el Turismo Internacional 1978.

**Reservas:**

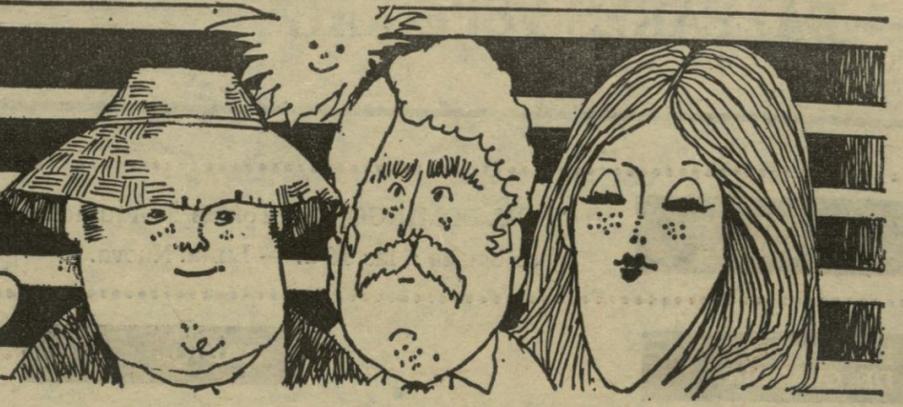
**HOTEL MELIA MALLORCA**

Teléfono: 23.37.40

**HOTEL SON VIDA**

Teléfono: 23.23.40

# “Damunt d'Aquesta Terra...”



## DIADA DE LA NO VIOLENCIA I LA PAU

Dia 30, aniversari de la mort de Gandhi, es celebra el «Dia Escolar de la no-violència i la pau». Aprofitam aquesta ocasió per plantejar una vegada més tres aspectes referents a la pau: En primer lloc, hem de dir que la pau no pot ser una actitud passiva; la pau no és el viure sense guerres. El compromís dels pacífics implica treballar per a una societat pluralista, rebutjadora de qualsevol mena de violència, progressista i oberta, tolerant i distribuïdora de la indispensable justícia social, defensora dels drets fonamentals del home... La pau és una actitud activa, un compromís cívic, un interès per els problemes del poble i el millor camí per una societat millor.

Un altre aspecte molt important és el de l'educació per a la pau. Reben els nostres nins i nines una educació per a la pau? Son conscients família, escola i mitjans de comunicació (televisió, publicitat, llibres, etc.) del que això vol dir? La no violència i la pau tenen les seves arrels a l'infància i l'adolescència; és evident la responsabilitat dels educadors.

Finalment, cal recordar que no hi ha pau en el món, i cal recordar molt especialment als «Dictadors cristians de Llatinoamèrica». Amb aquest títol, Albert Iniesta comença una valenta carta als estadistes sudamericans. Aquest és un fragment: «Os llamo hermanos porque sois hombres. Os llamo hermanos porque os llamo cristianos. Os llamo dictadores porque es evidente a todo el mundo que bajo vuestros gobiernos están conculcados los más fundamentales derechos humanos de libertad de opinión, expresión y asociación; que miles de personas inocentes son perseguidas, encarceladas indefinidamente sin garantías jurídicas, torturadas bárbaramente y muchas veces asesinadas de manera descarada o disimulada».

COLLECTIU PONTAS

DECISIVA LA PRESENCIA POPULAR EN LA MANIFESTACION DEL PROXIMO 3 DE FEBRERO

## «DRAGONERA LLIURE»: UN SUEÑO REALIZABLE

Como los almendros, las esperanzas de salvar SA DRAGONERA están floreciendo en Mallorca. La pequeña isla se ha convertido en un símbolo auténtico de lucha ecológica y social, siendo numerosas las entidades e instituciones que levantan su voz y sus argumentos contra «PAMESA», la empresa urbanizadora. Ante el gesto indiferente del Consell, grupos ecologistas, partidos políticos y organizaciones de variada índole han constituido una Comisión de Defensa que está contribuyendo eficazmente a la creación de un estado de opinión favorable a la no urbanización de nuestra DRAGONERA.

El tema DRAGONERA está en la calle, es noticia. Paulatinamente crece el número de personas y organizaciones interesadas en la polémica de su posible urbanización. Aumenta también, cada día más, el interés de los ciudadanos por las cuestiones ecológicas. Estas nos afectan a todos.

El valor de la isla desde un punto de vista natural es indiscutible, tanto por el interés de su ecosistema (ejemplo típico de la vegetación de las zonas áridas del Mediterráneo occidental) como por las colonias de aves que allí habitan y nidifican, entre las cuales

destaca la de halcones marinos. Asimismo, SA DRAGONERA ostenta una importancia paisajística indudable. Estas consideraciones constituyen una de las puntas de lanza de la lucha que nan emprendido los grupos ecologistas (principalmente el G.O.B. y Talaiot Corcat) y un gran número de entidades cívicas y grupos políticos o sindicales. Bajo el lema de «Dragonera lliure» se ha formado una Comisión de Defensa, y se ha iniciado una campaña de información venta de carteles y de publicidad del tema. Afortunadamente, la juven-

tud está jugando un papel fundamental en esta verdadera lucha.

### LA COMISION DE DEFENSA

El objetivo prioritario de la Comisión de Defensa de SA DRAGONERA es impedir la urbanización de la isla. Sus primeros pasos se han dirigido a promover una campaña de concienciación e información sobre la problemática de la isla; es decir, demostrar que la urbanización de SA DRAGONERA atenta contra los intereses populares. La acción más inmediata que la Comisión va a emprender es la convocatoria de una gran manifestación para el próximo 3 de febrero. Esta manifestación dará comienzo a las 6 de la tarde y saldrá de la Plaza de España para finalizar en la Plaza Mayor, donde seguramente tendrá lugar la lectura de un parlamento.

La Comisión de Defensa de SA DRAGONERA está integrada por G.O.B., Talaiot Corcat, Unió Excursionista de les Illes, Societat Mallorquina d'Ordenació del Territori, Coordinadora de AA.VV., USO, CSUT, CC.OO., PSOE, PCIB, PSM (PSD), MCI, OFC, LCR, Partit Carli, PCOE, ORT, PTI, PORE, Objectives de Conciència, GAD, FAGI, Juventudes Musicales, JEO, JJ.SS., JCI, y Obra Cultural Balear. Se espera que a la manifestación asistan representaciones de diversas localidades mallorquinas, así como la presencia de algunos miles de personas.

### LA IMPORTANCIA DE LA PRESENCIA POPULAR

Se ha dicho que SA DRAGONERA representa un símbolo y un estímulo para todos aquellos que luchan por la conservación de las pocas cosas que quedan intactas en Mallorca. La destrucción de la isla desde un punto de vista biológico y paisajístico representa —desgraciadamente igual que en otras zonas de las Islas— el predominio de los intereses privados sobre los de la colectividad. La importancia de un triunfo popular que preserve a SA DRAGONERA de toda urbanización es evidente; la respuesta popular podría poner al Consell General Interinsular en una posición incómoda, al igual que a la UCD, grupo que se ha negado a entrar en la Comisión de Defensa de SA DRAGONERA y que domina el Consell. Por otra parte, los grupos ecologistas y todas las entidades cívicas preocupadas por esta problemática contarían con un gran estímulo para emprender acciones semejantes en casos como los de S'Albufera de Pollença, S'Albufera d'Alcúdia, Es Salobrar de Campos, etc.

Los temas ecológicos y todos cuantos afectan directa o indirectamente al medio ambiente nos importan a todos. La eliminación y reducción de espacios verdes urbanos, la privatización de grandes zonas de bosque, montaña o costas con fines especulativos, la construcción irracional de industrias contaminantes, la falta de una mayor vigilancia pesquera y forestal, la destrucción de zonas naturales de recreo, y un largo etcétera de ejemplos son un grave motivo de reflexión para todos los ciudadanos; nos jugamos el aire puro, el esparcimiento, el paisaje y la conservación para las generaciones venideras de una fauna y flora auténticamente nuestras.

Una vez más, parece haberse encontrado un nuevo filón en la especulación y urbanización de las pequeñas islas del Mediterráneo. Como ha sucedido en las pequeñas islas griegas, se pretende ahora «masificar el aislamiento» en las Baleares. Y ello a costa de grandes inversiones y el fomento de élites.

TONI TERRASA

COLLECTIU PONTAS



## ANTE LA INOPERANCIA DE LOS SINDICATOS, LOS JOVENES GRITAN:

# ¡QUEREMOS VIVIR Y TRABAJAR!

El cadáver del PARO está cada vez más vivo entre nuestra sociedad española y como no, en toda Europa; Un estudio sobre el tema, dio como resultado el llegar a la conclusión de que el 40 por 100 del total de los parados en Europa eran jóvenes menores de veinticinco años. Como vemos la juventud sufre, como casi siempre, las consecuencias de la gran crisis económica y la mala administración del dinero en un Estado en el que, las inversiones se hacen sobre seguro, y donde el hom-

bre, la persona, que desarrolla cualquier tipo de esfuerzo, es lo menos importante.

Pero hay unas caras desconocidas para los empresarios y para los sindicatos, caras ocultas respecto al paro, pero bien conocidas por las calles de nuestra ciudad, por los bares, billares, discotecas y demás sitios de reunión, cuyos dueños —estos sí— conocen bastante bien el tema del paro juvenil.

### EL SILENCIO DE LOS SINDICATOS

Las grandes centrales sindi-

cales, UGT, CC.OO. y las de menor representación no se preocupan en demasía por ello, creo que para ser sinceros, mejor sería decir que solamente se han preocupado en el momento de las elecciones, incluyendo en sus programas puntos relacionados con la problemática del joven.

Estos brillantes sindicatos, hartos de defender los puestos de trabajo de obreros veteranos, olvidan que tan sólo en Inglaterra, el paro juvenil alcanza a 600.000 jóvenes, Alemania, con 300.000; Francia, con 380.000, e Italia con 500.000 le andan a la zaga.

En nuestro apreciado país, un 54,7 por 100 de los parados (más de 500.000) son menores de veinticinco años, sin contar a todos aquellos que, terminada la carrera, no encuentran trabajo, y continúan en las aulas estudiando otras materias, mantenidos por el sustento familiar.

Y los sindicatos se olvidan de dictar en sus normas internas cara a las plataformas de convenio que, uno de los puntos primordiales, es la creación de puestos de trabajo para el joven.

Un miembro de la ejecutiva de un gran sindicato, declaraba en una entrevista a un periódico lo siguiente: «Estamos creando el más explotado estilo de vida. Quizá el bienestar lo inspira y lo deshumaniza al mismo tiempo».

### LA CARRERA DEL PARO

«A veces piensas que no ha merecido la pena estar cinco años «jodido» para ahora ver-

te en esta situación. Lo mejor hubiera sido no haber estudiado nada, y pasar así a engrosar la lista de «parados» y de esta manera cobrar». Tristes palabras oídas en una charla con un licenciado en Económicas sin trabajo. Y cuantos comentarios como este, de estudiantes que terminados sus estudios en las Escuelas de Formación Profesional o Politécnicos se hacen al comprobar que teniendo un título de técnico profesional en los grados de Oficiales Industriales o Maestros Industriales, acreditando su valía en su profesión, no pueden ejercer por culpa de los empresarios, los sindicatos y el Gobierno, ya que ninguno de ellos sienten realmente el problema en sus propias carnes; solamente se escuchan las palabras, pero no se ve la práctica de ellas. Es de suponer que en estas próximas elecciones los líderes de los partidos políticos «prometerán» que el tema del paro tiene vías de solución, ¡el tiempo es quien lo dirá!

### «QUEREMOS VIVIR Y TRABAJAR»

Los jóvenes se preguntan cual será su futuro, y se rebelan contra su situación de inestabilidad a la que les ha conducido el desempleo. El grito de «queremos vivir y trabajar» se está convirtiendo en el lema de miles de jóvenes, en sus múltiples manifestaciones contra el paro que se están realizando por toda Europa. Jóvenes que su único fin es hacer comprender a la opinión pública su estado de áni-

mo, su descontento y su repulsa para una sociedad que les da la espalda.

«Queremos vivir y trabajar» debería ser el lema de toda nuestra sociedad cara a buscar posibles soluciones, porque realmente la falta de trabajo engendra a veces situaciones extremas, degenerando en actuaciones que después la sociedad provocadora rechazará. Los atracos, las violaciones, el crimen por un puñado de monedas, se incrementan a medida que el paro no se soluciona. La rabia, el desencanto, el sentirse indefenso ante los demás, preparan el odio que muchas veces conduce a la violencia contra esta sociedad que no quiere ver la realidad de que «queremos vivir y trabajar».

Realmente en una colaboración de este tipo, son escasas las posibilidades para desarrollar con la seriedad que exige el tema. El punto final lo podríamos dejar en la conclusión que cualquier tipo de solución que no tenga un claro sello socialista, se convierte a la postre, en un instrumento de los empresarios para, por una parte, reducir costes y obtener una mano de obra cualificada a precio reducido y, por otra, coartar la acción sindical de los jóvenes en las empresas; resultado simplemente negativo para solucionar el fenómeno del PARO JUVENIL. Las medidas son insuficientes, cuando no inoperantes, y las cifras cantan, ¡el paro aumenta!

¿Las futuras elecciones llevarán consigo la solución? El tiempo lo dirá.

## CURSOS ACELERADOS DE NAVAJEROS, DROGADICTOS Y VIOLADORES



LUCHA CONTRA EL PARO